

用户手册

**KEYLAB**  
mkII

**ARTURIA®**  
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

# 特别鸣谢

---

## 指导

---

Nicolas Dubois

Sebastien Colin

Frédéric Brun

---

## 程序

---

Sebastien Colin

Olivier Delhomme

---

## 工业

---

Nicolas Dubois

Luc Walrawens

---

## 手册

---

Randy Lee

Matthieu Courouble

Guy Perchard

Jack Van (手册翻译)

Morgan Perrier

Germain Marzin

Florian Marin

---

## 设计

---

Glen Darcey

Sébastien Rochard

Axel Hartmann

© ARTURIA SA – 2018 – 版权所有。

11 Chemin de la Dhuy

38240 Meylan

FRANCE

[www.arturia.com](http://www.arturia.com)

本手册中包含的信息如有更改，恕不另行通知，并且不代表 Arturia 公司的承诺。本手册中描述的软件是根据许可协议或保密协议的条款提供的。软件许可协议规定了其合法使用的条款和条件。未经 ARTURIA S.A. 明确的书面许可，不得为购买方个人使用以外的任何目的或以任何形式复制或传播本手册的任何部分。

本手册中引用的所有其他产品，徽标或公司名称是其各自所有者的商标或注册商标。

本中文手册由广州市笛美音响设备有限公司翻译

[www.digime.com.cn](http://www.digime.com.cn)

**Product version: 1.0.0**

**Revision date: 2 November 2018**

# 感谢您购买 KeyLab mkII!

此说明手册涵盖了 Arturia **KeyLab mkII** 的使用和其功能的具体细节，让您可以充分利用这款功能强大的键盘控制器。

在包装内您可以找到：

- KeyLab mkII 主控键盘
- USB 连接线
- 防接地回路适配器
- DAW 命令覆盖贴
- 快速上手指南 这份文档提供了几个简单的步骤来让您的 KeyLab mkII 运行起来，以及您需要凭解锁码 [注册设备](#) 并激活以下附赠的软件：
  - Analog Lab 3
  - Ableton Live Lite

**请确保要尽快注册您的 KeyLab mkII!** 在底板上有一张包含了您的产品序列号和解锁码的标签。您在 [在线注册过程](#) 中将会用到这些信息。建议您在其他地方记录下这些信息，或者拍一张该标签的照片，以防它被损坏。

注册 KeyLab mkII 后会有以下优点：

- 让您可以激活 Analog Lab 3 软件，拥有超过 6,000 个超赞预置音色
- 让您获得仅限于 KeyLab mkII 所有者的特殊优惠

# 特殊信息部分

## 规格如有变更：

本手册中包含的信息在印刷时被认为是正确的。但 Arturia 保留更改或修改任何规格的权利，恕不另行通知，而且没有更新已购买硬件的义务。

## 重要：

该产品及其软件与放大器、耳机或扬声器结合使用时，可能会产生导致永久性听力损失的音量。不要长时间在高电平或不舒服的电平上操作。

如果您遇到任何听力损失或耳鸣的情况，您应该去咨询一下听力专家。

## 注意：

由于缺乏与功能或特性如何工作（产品按设计运行时）相关的知识而产生的服务费用是所有者的责任，不在制造商保修范围内。在请求服务之前，请仔细阅读本手册并咨询您的经销商。

## 注意事项包括但不限于以下内容：

1. 阅读并理解所有说明。
2. 始终遵循乐器上的说明。
3. 清洁乐器前，一定要移除 USB 线。清洁时，请使用柔软干燥的布。切勿使用汽油、酒精、丙酮、松节油或任何其他有机溶液；切勿使用液体清洁剂、喷雾或太湿的布。
4. 切勿在靠近水或潮湿的地方使用乐器，如浴缸、水池、游泳池或类似的地方。
5. 切勿将乐器放置于不稳定的地方，以免意外跌落。
6. 切勿将重物放在乐器上。切勿阻塞乐器的开口或通风口，这些部位用于空气流通以防止乐器过热。切勿将乐器放置在任何空气流通不良的地方。
7. 切勿私自打开乐器或向乐器中插入任何物品，因为那样有可能会引起火灾或电击。
8. 切勿把任何液体洒在乐器上。
9. 始终将乐器送至合格的服务中心。如果您私自打开或拆卸护罩，将导致保修失效，并且装配不当可能导致触电或其他故障。
10. 切勿在雷鸣或闪电时使用乐器，否则可能会导致远程电击。
11. 切勿将乐器暴露在高温的阳光下。
12. 当附近有气体泄漏时不要使用乐器。
13. 由于操作不当造成的任何损坏和数据丢失，Arturia 概不负责。



# 前言

## 祝贺您购买了 Arturia 的 KeyLab mkII!

KeyLab mkII 是一款类兼容的 MIDI 主控键盘，能够控制几乎任何软件乐器和 DAW 软件。它的设计目的是提高您的工作效率，让您可以花更少的时间使用电脑外围设备，专注于创作音乐。KeyLab mkII 与 Arturia 的 Analog Lab 3 软件无缝整合，超过6000个来自21种乐器的预置音色让您触手可及。

KeyLab mkII 的主要特性：

- 可用于任何 MIDI 软件、插件或设备
- 可通过 CV 输入和 4 个输出接口(CV, Gate, Mod 1, Mod 2)与模块化合成器合为一体
- 兼容大部分流行 DAW 软件的音轨 / 走带控制
- 快速筛选 Analog Lab 3 的预设能帮您快速找到完美的声音
- 49 或 61 带力度感应和压力感应 (通道触后) 的半配重琴键
- 弯音轮 / 调制轮
- 多达 3 个库的 9 个 MIDI-可分配旋钮、推子和 RGB 按钮，预先配置完美控制 Analog Lab 3 的各种乐器
- 16 个带力度和压力感应 (复音触后) 的 RGB 背光打击垫
- Chord 和弦模式具有几十个预设和弦 (用户可自行设置)
- 配合 MIDI Control Center 软件使用可编辑分配控制器和全局设置
- 32-字符的 LCD 显示屏
- 接口：MIDI 输入 / 输出, USB, 延音踏板, 表情踏板, 辅助踏板 (x3), CV 输入, Pitch 输出 (CV), Gate 输出, Mod 1 输出, Mod 2 输出

请及时访问 [www.arturia.com](http://www.arturia.com) 网站并检查最新的固件，下载 MIDI Control Center 软件，查看教程和常见问题解答。我们相信 KeyLab mkII 将会让您的创造力更上一层楼。

此致，

**Arturia 团队**

# 目录

1. 准备开始 .....	4
1.1. 连接 KeyLab mkII .....	4
1.2. 前面板 (左边) .....	4
1.3. 前面板 (右边) .....	5
1.4. 后面板 .....	6
1.4.1. 需要考虑的事: 接地回路 .....	6
2. 概览 .....	8
2.1. 键盘 .....	8
2.1.1. 更改 MIDI 通道 .....	8
2.1.2. 键盘快捷键 .....	8
2.2. 弯音轮和调制轮 .....	8
2.3. 八度和移调控制 .....	9
2.3.1. 设置八度 .....	9
2.3.2. 启用移调 .....	9
2.3.3. 重置移调 .....	9
2.4. Chord (和弦) 按钮 .....	10
2.5. Pad (打击垫) 模式按钮 & 打击垫 .....	11
2.5.1. 3种打击垫模式 .....	11
2.5.2. 打击垫 MIDI 音符分配 .....	12
2.6. Analog Lab/DAW/User 模式 .....	12
2.7. DAW 指令部分 .....	13
2.7.1. Track Controls (轨道控制) / Global Controls (全局控制) .....	13
2.7.2. 8 个 DAW 预置 .....	14
2.8. 走带控制 .....	14
2.9. 预置浏览 & 显示屏 .....	15
2.10. 控制按钮 .....	16
2.11. 旋钮编码器 .....	16
2.12. 推子 .....	17
2.13. 过滤器/选择按钮 .....	17
2.14. 后面板接口 .....	18
2.14.1. 控制/踏板/CV 输入 .....	18
2.14.2. Pitch/Gate/Mod 输出 .....	18
2.15. 附加功能 .....	19
2.15.1. 全局设置 .....	19
2.15.2. 发送应急信息 .....	19
2.15.3. 恢复出厂设置 .....	20
3. Analog Lab 模式 .....	21
3.1. 连接到 Analog Lab .....	21
3.2. Part / Live 部分 .....	23
3.3. 浏览预置 .....	24
3.3.1. 过滤按钮 .....	24
3.3.2. Category 和 Preset 按钮 .....	25
3.3.3. 清除所有过滤器 .....	25
3.4. 旋钮编码器和推子 .....	26
3.4.1. 旋钮编码器 .....	26
3.4.2. 推子 .....	27
3.4.3. Live 按钮 .....	27
3.5. 构建一个 Multi (多乐器) .....	28
3.5.1. 从一个单乐器预置开始 .....	28
3.5.2. 增加 Part 2 .....	28
3.5.3. 设置一个分割点 .....	28
3.5.4. 删除分割点 .....	28
4. DAW 模式 .....	29
4.1. DAW 模式概述 .....	29
4.2. DAW 预置部分 .....	29
4.2.1. 预置列表 .....	29
4.3. Track / Global 控制 .....	30
4.3.1. Track Controls .....	30
4.3.2. Global Controls .....	30
4.4. 走带控制 .....	31

4.5. 中央旋钮：用作慢跑轮 .....	31
4.6. 通道/组别部分 .....	31
4.7. 轨道部分 .....	32
4.8. 旋钮编码器、推子 .....	33
4.8.1. 在 DAW 模式下的旋钮编码器 .....	33
4.8.2. 在 DAW 模式下的推子 .....	33
4.9. DAW 预置指令表 .....	34
4.9.1. 标准 MCU .....	34
4.9.2. 标准 HUI .....	34
4.9.3. Ableton Live .....	34
4.9.4. Logic Pro X .....	35
4.9.5. Pro Tools .....	35
4.9.6. Cubase .....	35
4.9.7. Studio One .....	36
4.9.8. Reaper .....	36
5. 用户模式 .....	37
5.1. 综述概念 .....	37
5.2. 用户预置部分 .....	37
5.3. 在演奏模式下的显示屏 .....	37
5.4. 控制器组别部分 .....	38
5.5. 用户编辑模式 .....	39
5.5.1. 选择要编辑的控制器 .....	39
5.5.2. 在用户编辑模式下的显示屏 .....	40
5.5.3. 键盘 .....	41
5.5.4. 滑轮 .....	42
5.5.5. 打击垫 .....	43
5.5.6. DAW Command / User 按钮 .....	43
5.5.7. 三组控制 .....	44
5.5.8. 踏板 / CV 接口 .....	45
5.6. 不可分配的控制 .....	45
5.7. 储存预置 .....	46
6. 和弦模式 .....	47
6.1. Chord 模式概述 .....	47
6.1.1. 演奏和弦的三种方式 .....	47
6.1.2. Chord 模式是如何运作的 .....	48
6.2. Chord 模式：键盘 .....	49
6.2.1. 为 Chord 按钮创建一个和弦 .....	49
6.3. 打击垫：两种和弦模式 .....	50
6.3.1. 打击垫和弦模式：多用途 .....	50
6.3.2. 建立一个打击垫和弦 .....	51
6.3.3. 关于 Chord Transpose 模式的更多信息 .....	51
7. CV / Gate / Mod 连接 .....	52
7.1. CV 输入接口 .....	52
7.1.1. 参数 (用户编辑模式) .....	52
7.2. Pitch/Gate/Mod 接口 .....	53
7.2.1. Pitch 输出 .....	53
7.2.2. Gate 输出 .....	53
7.2.3. Mod 1 .....	53
7.2.4. Mod 2 .....	53
7.2.5. 参数 (在用户编辑模式下) .....	54
8. MIDI Control Center .....	55
8.1. 连接到 MIDI Control Center .....	55
8.1.1. Device Memories (设备内存) .....	55
8.1.2. Local Templates (本地模板) .....	55
8.2. MCC Controller Map (控制器映射) .....	56
8.3. 自定义滑轮 .....	56
8.3.1. 弯音轮 .....	56
8.3.2. 调制轮 .....	56
8.4. 选择用户通道 .....	57
8.5. 自定义打击垫 .....	58
8.5.1. 打击垫 Off .....	58
8.5.2. 打击垫 MIDI Note .....	58

8.5.3. 打击垫 Switched Control .....	58
8.5.4. 打击垫 Program Change .....	58
8.5.5. 打击垫 Preset Change .....	59
8.6. 自定义用户按钮 .....	59
8.6.1. 用户按钮 Off .....	59
8.6.2. 用户按钮 Switched Control .....	59
8.6.3. 用户按钮 Program Change .....	59
8.7. 自定义旋钮编码器 .....	60
8.7.1. 旋钮编码器 Off .....	60
8.7.2. 旋钮编码器 Control .....	60
8.7.3. 旋钮编码器 RPN / NRPN .....	61
8.8. 自定义推子 .....	62
8.8.1. 推子 Off .....	62
8.8.2. 推子 Control .....	62
8.8.3. 推子 RPN / NRPN .....	62
8.9. 自定义选择按钮 .....	63
8.9.1. 选择按钮 Off .....	63
8.9.2. 选择按钮 Switched Control .....	63
8.9.3. 选择按钮 RPN / NRPN .....	63
8.9.4. 选择按钮 Program Change .....	64
8.10. 自定义键盘 .....	64
8.11. 自定义 CV Modulation Input .....	65
8.11.1. Mod CV max voltage .....	65
8.11.2. Mod CV Mode menu .....	65
8.12. 自定义踏板 .....	66
8.12.1. 踏板 Off .....	66
8.12.2. 踏板 Control .....	66
8.12.3. 踏板 Switched Control .....	66
8.12.4. 踏板 Program Change .....	67
8.13. 自定义 Pitch Out .....	67
8.14. 自定义 Gate Out .....	67
8.15. 自定义 Mod 1 / Mod 2 输出 .....	67
8.16. Device Settings 选项卡 .....	68
8.16.1. Global Parameter 部分 .....	68
8.16.2. DAW 部分 .....	68
8.16.3. Analog Lab 部分 .....	0
8.16.4. Pads 部分 .....	68
8.16.5. Keys 部分 .....	69
8.16.6. MIDI Thru 部分 .....	69
8.16.7. Continuous Pedal Calibration (连续踏板校准) .....	69
8.17. Import 和 Export 按钮 .....	69
9. 软件许可协议 .....	70
10. 符合标准声明 .....	72

# 1. 准备开始

## 1.1. 连接 KeyLab mkII

我们强烈建议您在阅读此手册前先安装 Analog Lab 3 和其他附赠的软件。并确保在 [Arturia 官网](#) 上完成注册并授权您的软件。

接下来，使用包含的 USB 连接线将 KeyLab mkII 连接到您的电脑，同时 USB 连接也将为其供电。

KeyLab mkII 是一款类兼容的 USB 设备，因此它会在连接到电脑时自动安装驱动。您的主控键盘将在电源开启后的几秒钟内准备好使用。

如果您想脱离电脑而使用 KeyLab mkII 来控制外部设备，只需使用额外的 9-12v DC 1.0A 电源适配器，然后连接您的系统，如下所示：

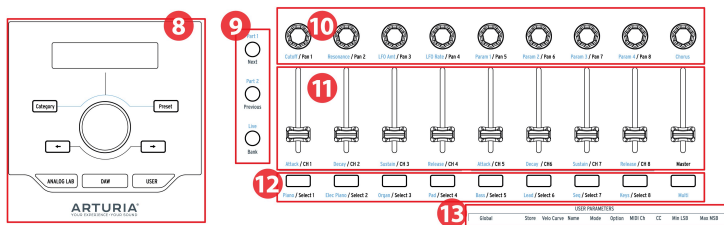
- **MIDI 设备：** 使用一根 MIDI 线将 KeyLab mkII 的 MIDI Out 接口和其中一个外部设备的 MIDI In 接口连接起来。此时您可以通过菊花链式连接设备将 MIDI 信号串起来。更好的是使用 MIDI 跳线盘，这将有助于避免数据通过每个设备时积累延迟时间。
- **CV (压控) 设备** 使用高质量的 1/8" TS 线缆将模块化模拟系统连接到 KeyLab mkII 后面板的 CV In/Out/Gate/Mod1/Mod2 接口。

## 1.2. 前面板 (左边)



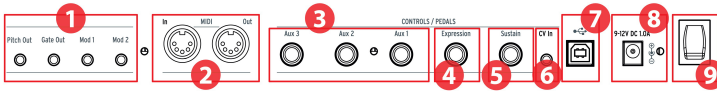
1. **八度，和弦 & 移调 按钮** 这些按钮可以激活 KeyLab mkII 的各种音高控制和和弦功能。
2. **弯音轮 & 调制轮** 这些是用于控制声音的音高弯曲和调制参数。
3. **打击垫模式按钮** 打击垫左边的三个按钮是用于切换打击垫的模式。Pad 按钮用于从用户预置中选择设置；底下两个按钮用于选择不同的和弦模式。
4. **打击垫** 这些打击垫可用于在 DAW 软件里触发采样，在软件/硬件乐器中演奏和弦，并且/或者发送各种各样的 MIDI 数据包括复音触后（它们带压力感应）。每个打击垫在每种模式中都可以有不同的设置。
5. **MIDI 通道选择琴键** 按住 MIDI Ch 按钮并按下 16 个琴键中的其中一个以选择用户的 MIDI 通道。
6. **DAW 命令 / 用户部分** 这部分控制您所选音频软件里的各种功能，包括音轨控制如独奏和静音等其他命令。如果您用的 DAW 软件是这列表 [p.29]里的其中一个，您可以使用匹配的磁性覆盖标签贴以重新标记按钮（已包含）。
7. **走带控制** 走带控制部分具备了控制 DAW 软件的标准功能：录音、播放、循环等等。走带控制在所有三种模式 (Analog Lab, DAW, 和 User) 中都是可用的。

### 1.3. 前面板 (右边)



1. **预置浏览 & 显示屏** 这部分是用于在 Analog Lab 3 里选择预置，导航菜单，显示参数和预置信息。
2. **控制按钮** 这三个按钮是用于在 Analog Lab 模式中切换 Multi mode 中的 2 个 Part，在 Analog Lab 3 中选择 Live 标签，以及设置 Part 1 和 Part 2 之间的分割点。在 DAW 模式下用于以 1 或 8 为单位递增选择音轨编组。
3. **编码器** 旋钮用于在 DAW 软件里控制软件乐器的参数，以及通道声像。
4. **推子** 推子用于在 DAW 软件里修改软件乐器的参数，以及更改通道音量。
5. **过滤器 / 选择按钮** 这些按钮是用于在 Analog Lab 模式下过滤预置的种类，在 DAW 模式下选择音轨，以及在 User 模式下实现用户定义的功能。
6. **用户参数** 最高八度的琴键是用于**用户编辑模式** [p.39]中的**快捷键** [p.8]。

## 1.4. 后面板



1. **Pitch/Gate/Mod 输出** 这四个接口可以让 KeyLab mkII 发送控制电压和触发信息到一个模块化合成器系统。电压范围可在 [用户编辑模式 \[p.39\]](#) 或通过 [MIDI Control Center 软件 \[p.55\]](#) 设置。
2. **MIDI 输入 / 输出** KeyLab mkII 的 MIDI Out 接口将 USB / MIDI 数据发送至外部设备，当使用额外的电源适配器供电时还可以脱离电脑使用。MIDI In 接口可接收来自外部设备的 MIDI 数据，并且还可以作为您 DAW 软件的 MIDI / USB 转换器。
3. **Aux 1/2/3 踏板输入** 这三个踏板输入可连接连续可变型踏板 (表情踏板) 或开关型踏板 (延音踏板)。它们可以在 [KeyLab mkII 设置 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center 软件 \[p.55\]](#) 分配任意 MIDI CC 控制信息。
4. **Expression 表情踏板输入** 这个接口可连接一个连续可变型踏板 (表情踏板) 或开关型踏板 (延音踏板)。默认发送 MIDI CC# 11 号控制信息，但它可以 [在 KeyLab mkII 设置 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center 软件 \[p.55\]](#) 重新分配任意 MIDI CC 控制信息。
5. **Sustain 延音踏板输入** 延音踏板输入在开机时会自动检测踏板的极性，因此它适用于任何标准踏板。它还可以在 [KeyLab mkII 前面板 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center 软件 \[p.55\]](#) 配置成连续可变型踏板 (表情踏板)。
6. **CV 输入** 来自模块化合成器的控制电压通过这个接口路由到 KeyLab mkII 里。这个输入可以用作 CV 转 MIDI 转换器或 CV 转 USB 转换器。电压范围可在前面板或通过 [MIDI Control Center 软件 \[p.55\]](#) 设置。
7. **USB 接口** 通过此接口将 KeyLab mkII 连接到电脑。这个接口同时供电和传输 MIDI 数据以及控制信息。
8. **电源接口** 如果您想让 KeyLab mkII 脱离电脑并单独作为一个控制器使用，您需要连接额外的 9-12v DC 1.0A 电源适配器到这里。
9. **电源开关** 无论是 USB 供电或电源适配器供电时，这个开关的工作原理都是一样的：向上是开，向下是关。

### 1.4.1. 需要考虑的事：接地回路

接地回路是连接两点的导体中不需要的电流。它会导致音频信号中出现噪声，通常以低频嗡嗡声的形式出现。在涉及电脑、CV/Gate 连接和音频设备的设置中，可能会最终导致恼人的接地回路。因而，我们提供了一种解决方案：防接地回路适配器。

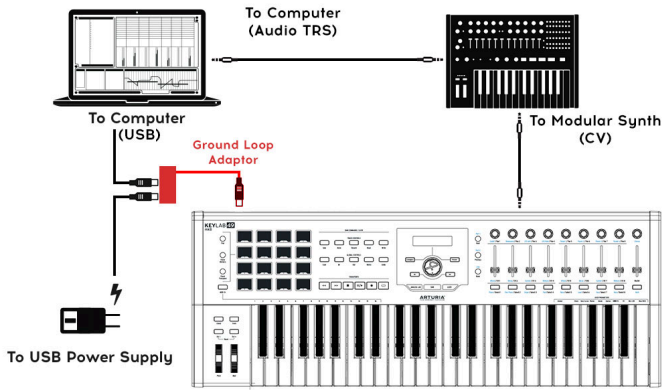
#### 1.4.1.1. 我应该在什么时候使用防接地回路适配器？

大多数情况下您都无需使用防接地回路适配器。

如果您的设置中没有接地回路问题，只需用附带的 USB 线将 KeyLab mkII 连接到电脑或使用额外的 9-12v DC 1.0A 电源适配器即可。

如果您的扬声器中出现背景噪声，但当您将 KeyLab mkII 从电脑断开或从 CV/Gate 连接到您的模拟设备时噪声消失，则您应该使用附带的防接地回路适配器。当使用 KeyLab mkII 的 CV 接口连接到模拟合成器时，接地回路也会导致音高跟踪问题。

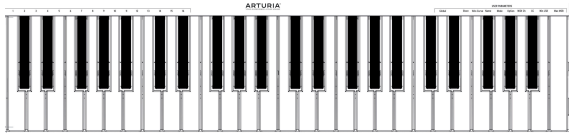
防接地回路适配器的连接如下：





## 2. 概览

### 2.1. 键盘



KeyLab mkII 采用了具备力度和压力感应的半配重键盘。在 User (用户) 模式下，琴键可以被用作访问参数的快捷鍵 [p.8]。例如：按住 MIDI Ch 按钮并且按下最左边的 16 个琴键中的一个，将选择 MIDI 通道（请看下面）。

#### 2.1.1. 更改 MIDI 通道

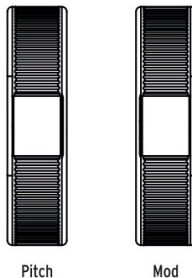
通过按住 MIDI Ch 按钮并按下键盘最左边 16 个琴键的其中一个，可以更改 KeyLab mkII 的 MIDI 通道。在此之后，所有被设置为跟随用户 MIDI 通道的控制将会切换到所更改的通道。

例如，要更改 KeyLab mkII 的 MIDI 输出到通道 8，只需按住 MIDI Ch 按钮并按下键盘左边最低音的 G 琴键即可。

#### 2.1.2. 键盘快捷键

键盘上的某些琴键与前面板按钮一起使用时可提供一些快捷方式例如设置用户 MIDI 通道、全局设置和各种用户编辑模式参数等。关于这些功能的完整列表请点击[这里 \[p.42\]](#)。

### 2.2. 弯音轮和调制轮



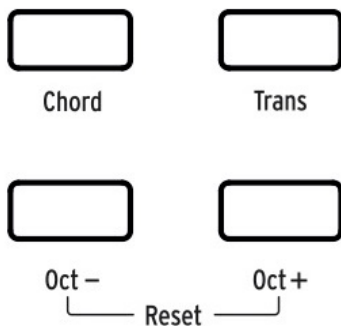
这些控制可以让您实时弯曲音高和调制控制。

上下滑动弯音轮将提高或降低所选声音的音高。这种效果的范围是在被控制的硬件或软件乐器中设置的。

将调制轮向上滑动会增加所选声音的调制量。其响应取决于被控制乐器的设置。在默认情况下，调制轮被分配给 MIDI CC# 1，但是它可以[从前面板重新分配 \[p.37\]](#) 或[通过 MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件分配。

**i** 弯音轮不能被重新分配以发送其他类型的 MIDI 数据。

## 2.3. 八度和移调控制



### 2.3.1. 设置八度

按下 Oct - 或 Oct + 按钮将会偏移 KeyLab mkII 键盘的音域范围，让您演奏更高或更低音区的音符。

当被激活时，所选的八度按钮会以一定的速度闪烁，以指示您的键盘移动得有多高或多低。当键盘被移到离中心更远的地方时，它的闪烁速度会加快。

要快速重置八度偏移并将 KeyLab mkII 返回到中心音高范围位置，只需同时按下 Oct - / Oct + 按钮即可。



♪: 八度和移调设置将与用户映射预置一起保存。

### 2.3.2. 启用移调

移调功能可以让您以半音为单位偏移键盘的音高，让您在不同的调性更容易演奏。

要对 KeyLab mkII 进行移调只需按住 Trans 按钮并按下新调性的根音琴键即可。所选的音符低于中央 C 将会向下移调，高于中央 C 将向上移调，按住 Trans 按钮并按下任意 C 键将取消移调。

当 Trans 按钮全亮时表示 KeyLab mkII 处于移调状态，不亮则表示没有移调。

移调功能可以开启或关闭，当 Trans 按钮微亮时表示键盘目前没有移调，但它存储了一个移调量，再次按下 Trans 按钮将会开启键盘移调。



♪: 移调功能的范围是 -11 到 +11 个音符。使用八度按钮可以扩展此范围。

### 2.3.3. 重置移调

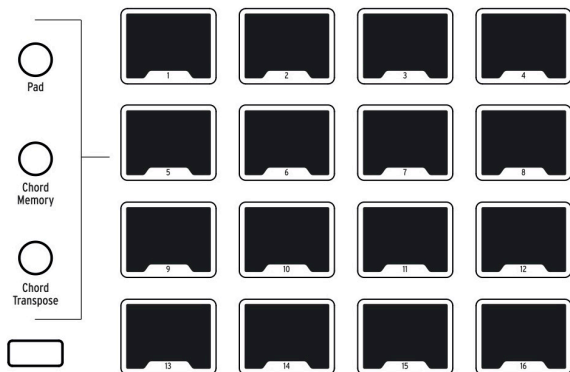
要重置移调模式，只需按住 Trans 按钮并按下 C 琴键即可，此时按钮背光关闭。

## 2.4. Chord (和弦) 按钮

Chord 按钮用于开启和关闭键盘的和弦模式。如果一个和弦已经被储存在这个按钮里，您可以通过按一个琴键即可演奏这个和弦。演奏不同的琴键将会向上或向下移调这个和弦。要学习如何创建和储存在存储器里，请阅读 [Chord 和弦模式章节 \[p.47\]](#)。

学习打击垫与和弦模式，请阅读下一个章节。

## 2.5. Pad (打击垫) 模式按钮 & 打击垫



KeyLab mkII 具备 16 个多功能的 RGB 背光打击垫，它们都具有力度和压力感应功能。它们将传输复音触后，这是一种极具表现力的音乐控制方法。

打击垫通常用于表演鼓和打击乐，但 KeyLab mkII 的打击垫还可以用于触发和弦，发送 MIDI CC 数据，和选择内部或外部 MIDI 设备的程序。每个打击垫都有它自己的设置，可以在[用户预置中编辑 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件编辑。

 和弦相关的打击垫功能在 [Chord 和弦模式章节 \[p.47\]](#) 中。其他在 [User 用户模式章节 \[p.37\]](#) 和 [MIDI Control Center 章节 \[p.55\]](#) 中。

### 2.5.1. 3种打击垫模式

打击垫左边的三个按钮用于更改打击垫的功能：

- **Pad (打击垫) 模式:** 触碰一个打击垫会播放一个音符或发送某种 MIDI 信息。其响应类型可以从 [前面板定义 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件定义。
- **Chord Memory (和弦记忆) 模式:** 每个打击垫都储存一个可以从该打击垫演奏的和弦。
- **Chord Transpose (和弦移调) 模式:** 每个打击垫都储存一个可以从键盘演奏的和弦。使用和弦移调模式必须点亮 Chord 按钮。

要学习如何使用和弦相关的打击垫功能，请参考 [Chord 和弦模式章节 \[p.47\]](#)。

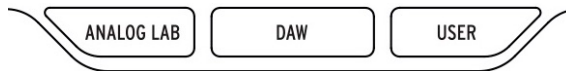
## 2.5.2. 打击垫 MIDI 音符分配

16 个打击垫的默认音符分配如下所示:



这些打击垫放置一些常用的 MIDI 鼓映射, 包括底鼓、军鼓、Hi-Hat、镲片等。所在的位置都适合现场演奏。它们可以在 [用户编辑模式 \[p.42\]](#) 重新映射到您想要的任意音符或在 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件里 [自定义打击垫 \[p.58\]](#)。

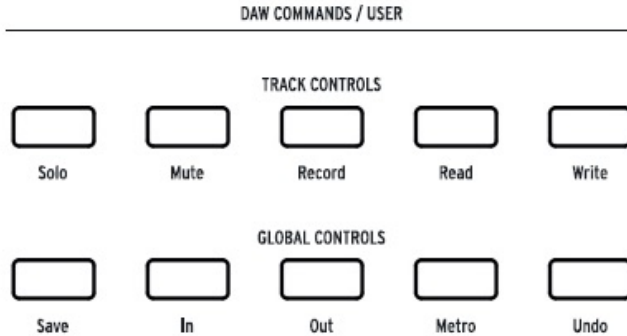
## 2.6. Analog Lab/DAW/User 模式



在中心旋钮下方的三个大按钮可以让您在 KeyLab mkII 的三种主要模式之间切换:

- **Analog Lab:** 将旋钮和推子配置成控制 Analog Lab 3 的参数, 如每个控制下面的蓝色文本所示。中心旋钮和其周围的按钮以及推子下方的按钮是用于过滤和旋转预置。
- **DAW:** 将 KeyLab mkII 的前面板变成录音软件的控制中心。
- **User:** 使用中心旋钮来选择10个预置中的一个, 每个预置的控制都有它独有的设置。这些预置可以从 [前面板自定义 \[p.37\]](#) 或通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件设置。

## 2.7. DAW 指令部分



*KeyLab mkII 前面板。为您的 DAW 选择合适的磁性覆盖贴。*

当按下 DAW 模式按钮时，前面板的功能会以多种方式发生变化。KeyLab mkII 被设计用来增强创作过程，无论您是在创作音乐还是在录音棚里录制乐队。

### 2.7.1. Track Controls (轨道控制) / Global Controls (全局控制)

KeyLab mkII 使用行业标准的 Mackie HUI 数据语言，让您可以直接访问您录音软件中最常用的指令，包括：

区域	按钮	用途
Track Controls (轨道控制)	Solo / Mute	允许当前轨道被独奏或静音
	Record	将当前轨道用于录制
	Read	回放所有存在于轨道上的自动化操作
	Write	启用录制当前轨道的自动化控制数据
Global Controls (全局控制)	Save	保存项目
	In / Out	定义 "punch in" 插入式录音的起始和结束范围
	[1] Metro	切换 DAW 里节拍器的开和关
	[1] Project	打开项目选择的窗口
	Undo	撤销最后一个动作，例如一段不如意的录音或删除音轨

[1] 对于 Pro Tools 预置这将变成一个 Project 按钮而不是 Metronome 按钮

## 2.7.2. 8 个 DAW 预置

DAW 模式具有 8 个预置，其中 6 个已预先配置用于常见的 DAW 软件。我们为 [这六个 DAW 软件 \[p.29\]](#) 提供了与 Track / Global 按钮标签相匹配的磁性覆盖贴。

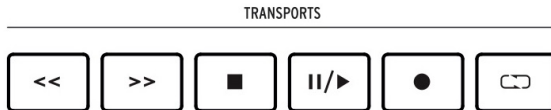
还有两个通用的预置用于其他 DAW 软件 (标准 MCU 和标准 HUI)。印于 KeyLab mkII 前面板的 Track / Global 按钮标签与 MCU /HUI 功能相匹配。

要选择一个预置，按住 DAW 模式按钮 1 秒钟。然后用中心旋钮来选择想要的 DAW 配置。

想了解更多关于 DAW 模式的功能，请参考 [DAW 模式章节 \[p.28\]](#)。

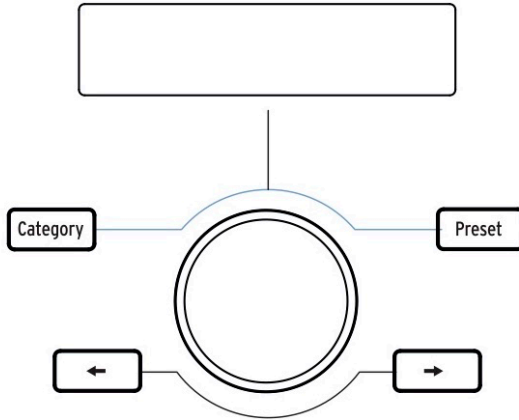
 如果您的 DAW 软件不在 [预置列表 \[p.29\]](#) 里，它可能与 MCU 或 HUI 预置兼容。请参考您的 DAW 用户指南，以查看这两种协议中哪一种最适合使用。

## 2.8. 走带控制



走带部分将常见的走带控制让您触手可及：倒带、快进、停止、暂停/播放、录音和循环。

## 2.9. 预置浏览 & 显示屏



KeyLab mkII 具备一个强大的预置浏览器和可按压的中心旋钮以帮助您在 Analog Lab 3 中快速找到想要的声音。

**Category (种类)**, **Preset (预置)**, 和 **左 / 右箭头** 按钮用于在 [Analog Lab 模式 \[p.21\]](#) 中选择预置, 所以在此模式下四个按钮都会亮灯。

然而, 在 [用户编辑模式 \[p.42\]](#) 中只有 **左 / 右箭头** 按钮是用于项目选择, 所以它们会亮灯但 **Category/ Preset** 按钮不亮灯。

要将 KeyLab mkII 设置成 Analog Lab 模式, 请按下位于中央旋钮下面的 Analog Lab 按钮。要了解更多关于 Analog Lab 模式的相关信息, 请参考 Analog Lab 3 用户手册或本手册里的 [Analog Lab 章节 \[p.21\]](#)。

要将 KeyLab mkII 设置成 User 用户模式, 请按下位于中央旋钮下面的 User 按钮。要了解更多关于 User 模式的相关信息, 请查阅 [User 用户模式章节 \[p.37\]](#)。



## 2.10. 控制按钮



控制按钮用于切换 KeyLab mkII 的旋钮编码器、推子和按钮的功能。它们的用途取决于所选择的模式：

- **Analog Lab 模式 [p.21]:** 在 Multi 里选择三层可定义控制器分配和宏中的一个。同时，Live 按钮用于 **激活分割模式 [p.28]** 和设置分割点。
- **DAW 模式 [p.28]:** 选择不同的轨道分组。
- **User 模式 [p.37]:** 选择三个可定义控制器分配库中的其中一个库。

请通过上面的链接参考本手册的相关章节以了解更多关于每种模式的信息。

## 2.11. 旋钮编码器



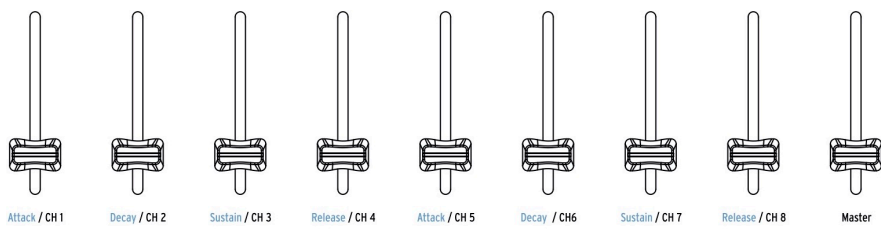
KeyLab mkII 的 9 个旋钮编码器是具备双功能的无限旋钮。

在 **Analog Lab 模式 [p.21]** 下，旋钮编码器将影响 Analog Lab 3 里显示的相应参数。蓝色文本所标示的名字是前四个旋钮所控制的参数名称，第九个旋钮(Chorus)也一样。第 5-8 个旋钮的功能将根据不同的音色预置而不同。

在 **DAW 模式 [p.28]** 下，旋钮编码器将控制它们在调音台相对应轨道的声像。

10 个 **用户预置 [p.37]** 中的每个预置允许旋钮编码器传输各种类型的 MIDI 控制数据。9 个旋钮编码器中的每一个都有 3 组设置。还可以为每个旋钮编码器命名，当旋钮转动时，显示屏会显示该旋钮的名字。这些可以从 **前面板 [p.37]** 设置或通过 **MIDI Control Center [p.55]** 设置。

## 2.12. 推子



和旋钮编码器一样，KeyLab mkII 的 9 个推子也具有多种功能，并取决于所选择的模式。

在 **Analog Lab 模式 [p.21]** 下，推子 1-8 控制在推子下方蓝色文本所示的包络参数。第 9 个推子是预留给预置里的主音量控制。

在 **DAW 模式 [p.28]** 推子 1-8 控制 DAW 软件里 8 条通道的音量，第 9 个推子控制主音量。可以使用推子左边的三个控制按钮来选择不同的设置和组别。

推子还可以发送不同类型的 MIDI 数据，10 个**用户预置 [p.37]** 中的每个预置都有 3 组设置可用。这些可以通过 **前面板分配 [p.37]** 或通过 **MIDI Control Center [p.55]** 软件设置。您还可以为每个推子命名，当推子移动时，显示屏会显示该推子的名字。

## 2.13. 过滤器/选择按钮



推子下面 9 个按钮中的每个按钮都有不同的作用，这取决于所选择的模式。

在 **Analog Lab 模式 [p.21]** 下，按钮用于选择明确的乐器种类（钢琴，主音等等）。一旦以这种方式缩小了选择范围，可更快地找到合适的音色预置。

在 **DAW 模式 [p.28]** 下，按钮用于选择您 DAW 软件里的其中一条轨道。轨道的组别和不同设置可以使用紧靠推子左边的三个按钮来选择。

在 **User 模式 [p.37]** 下，按钮可以发送 MIDI 控制数据、MIDI 音符或程序更改，在**10个预置 [p.37]**中每个预置都有三组设置可用。这些可以从**前面板分配 [p.37]**或使用 **MIDI Control Center [p.55]** 设置。

 每个按钮可以单独分配它的背光颜色，但这只能通过使用 **MIDI Control Center [p.55]** 设置。

## 2.14. 后面板接口



📖: 后面板在 [开始章节 \[p.4\]](#) 中有详细的介绍，踏板和 CV/Gate/Mod 部分的功能将分别在 [第5章 \[p.37\]](#) 和 [第7章 \[p.52\]](#) 中介绍。这里只作简单的摘要。

### 2.14.1. 控制/踏板/CV 输入

五个踏板输入中的每一个都可以被配置为发送各种类型的 MIDI 数据。它们的标签表示它们的默认分配值，但任意一个输入都可以使用脚踏开关或表情踏板。各踏板的功能可以 [从前面板编辑 \[p.37\]](#) 或通过使用 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 设置。

CV 输入接口可以使来自外部设备的控制电压作为用户模式的调制源。从那里它的输入值可以被您的 DAW 捕获。要了解更多信息，请查看 [User 模式章节 \[p.37\]](#) 和 [CV/Gate/Mod 接口章节 \[p.52\]](#)。

### 2.14.2. Pitch/Gate/Mod 输出

这四个接口可以让 KeyLab mkII 连接到模块化系统。电压范围可以在 [User Edit 模式 \[p.42\]](#) 里定义或通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 设置。

## 2.15. 附加功能

### 2.15.1. 全局设置

KeyLab mkII 有一些非常有用的键盘快捷键。我们已经介绍了 [如何更改 MIDI 通道 \[p.8\]](#), 其他所有内容都在 [User 模式章节中描述 \[p.8\]](#)。

但是全局参数决定了 KeyLab mkII 在所有模式和所有预置中的行为, 所以最好在这里提到它们。

#### 2.15.1.1. 访问全局设置

以下是如何查看或编辑全局参数:

1. 按住 User 模式按钮 1 秒钟。它会开始闪烁
2. 按下最高音的 D 琴键。在显示屏的顶部一行将显示 "Global", 底部一行显示 "LowPower"
3. 转动中央旋钮以查看您想要编辑的全局参数
4. 点击中央旋钮以选择该参数
5. 转动中央旋钮以更改该参数的数值。

这些设置还可以通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 编辑, 还可以访问其他功能, 如 [踏板校准 \[p.69\]](#)。

#### 2.15.1.2. 全局设置表

名称	范围	描述
Low Power mode	On/Off	启用/禁用通电 & Vegas 模式的灯光展示
Vegas mode	On/Off	切换 "超时" 灯光展示功能
DAW Fader mode	Jump/Pickup	设置推子的响应偏好
User Fader mode	Jump/Pickup	设置推子的响应偏好
Pad Velocity curve	Lin/Log/Exp	选择打击垫的力度响应偏好
Pad Aftertouch curve	Lin/Log/Exp	选择打击垫的触后响应偏好
Pad Aftertouch minimum	0-127	设置打击垫触后的最小范围
Pad Aftertouch maximum	0-127	设置打击垫触后的最大范围
Keyboard Aftertouch curve	Lin/Log/Exp	选择键盘触后响应偏好
Keyboard Aftertouch minimum	0-127	设置键盘触后的最小范围
Keyboard Aftertouch maximum	0-127	设置键盘触后的最大范围
MIDI In to USB	On/Off	选择是否将传入的 MIDI 数据传递给 USB 主机
USB In to MIDI Out	On/Off	选择是否将 USB 主机数据传递给 MIDI 输出

### 2.15.2. 发送应急信息

如果您在按下一个琴键的同时在不同的乐器间切换, 可能会有一个音符继续演奏。同样地, 有时控制器值将保持在一个不该出现的值。这些情况通过发送所谓的 "应急信息" 可以轻松修复, 它会重置所有控制器, 并向所有 MIDI 通道发送 "音符关闭" 信息。

要在 KeyLab mkII 发送应急信息, 只需快速按下停止按钮3次即可。

### 2.15.3. 恢复出厂设置

某些时候您可能想要将 KeyLab mkII 重置到出厂设置。此操作将会初始化设备，恢复到默认状态。



!: 恢复出厂设置会将所有的 10 个用户预置覆盖成默认预置。确保您已使用 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 备份您的设置。

要将 KeyLab mkII 恢复出厂设置，请简单遵循以下步骤：

- 通过使用设备后面板的电源开关关闭 KeyLab mkII。
- 同时按住 Oct+ 和 Oct- 按钮。
- 打开电源开关。
- LCD 显示屏将显示出厂设置信息。
- 按下中央旋钮以确认恢复至出厂设置。

## 3. ANALOG LAB 模式

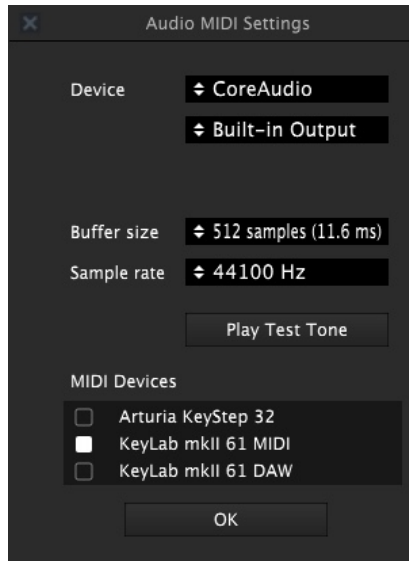
KeyLab mkII 被设计成在许多音乐环境中都很耀眼，它非常适合与附赠的 Analog Lab 3 软件配合使用。从帮助您选择完美的声音到完全控制声音，KeyLab mkII 和 Analog Lab 3 是一个强大的组合。

 本章的重点将是 KeyLab mkII 的功能特性，偶尔会对 Analog Lab 3 进行解释，以方便您的使用。有关 Analog Lab 3 的详细信息，请参阅该软件的手册。

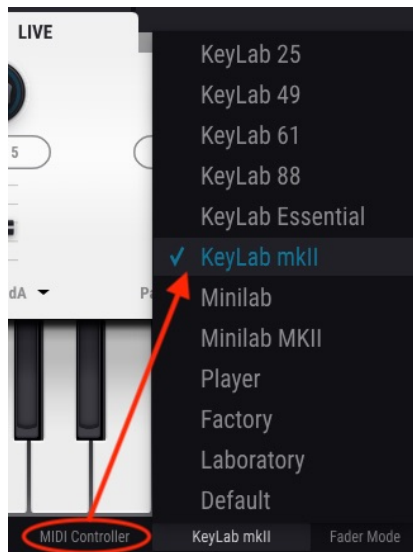
### 3.1. 连接到 Analog Lab

在您享受 KeyLab mkII 和 Analog Lab 3 的紧密结合之前，有一些初始条件必须满足：

- 必须先下载和安装 Analog Lab 3 软件，并参照 [这里描述 \[p.3\]](#) 的方法激活。
- 将 KeyLab mkII 连接到您的电脑
- 打开 Analog Lab 3 应用程序
- 按下 KeyLab mkII 上的 Analog Lab 按钮（位于中央旋钮下面）以进入 Analog Lab 模式。
- 在键盘上弹奏一个音符。如果 Analog Lab 3 没有反应，检查它的首选项，并确保在 **MIDI Devices** 窗口中选择 KeyLab mkII，如下图所示。



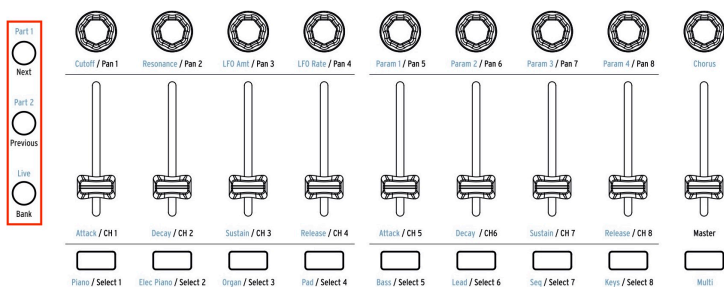
在此之后，每次启动 Analog Lab 3 时，它都应该能自动连接到 KeyLab mkII。但由于这是您第一次连接，所以需要在 Analog Lab 3 窗口底部的 MIDI Controller 区域中选择它：



如果您已经满足上面列出的条件，让我们开始吧!

**i** 如果分配至当前轨道的乐器是 Analog Lab 3，当在 DAW 模式下，您可以切换到 Analog Lab 模式并完成本章描述的一切。DAW 指令部分和走带部分将保持它们在 DAW 模式下的功能。但请记住，轨道选择按钮将用于过滤 Analog Lab 3 中的声音预置，要选择不同的音轨和音轨组，请切换回 DAW 模式。

### 3.2. Part / Live 部分



在旋钮编码器、推子和过滤按钮的左边有3个控制按钮。（在上面的图表中，它们用红色标注。）在 **Analog Lab 模式** 中，控制按钮上方的蓝色文本显示其用途：

- **Part 1:** 选择当前单个乐器或当前 Multis (多乐器) Part 1 的控制
- **Part 2:** 选择当前 Multis (多乐器) Part 2 的控制，或在单乐器预置中 **增加第二层乐器** [p.28]
- **Live:** 选择 Macros (宏) 参数、Part 音量/声像的控制和当前多乐器的 Send A / B 控制。如果按住 Live 按钮并按下一个琴键，将启用 **Split (分割) 模式** [p.28]。



♪: Macros (宏) 是在 Analog Lab 3 中创建的。要了解更多关于宏和多乐器的信息，请参考 Analog Lab 3 用户手册。



## 3.3. 浏览预置

通过 **Analog Lab 模式** 选择中间部分和过滤按钮协同工作来优化预置选择的过程。在 Analog Lab 3 中有将近 7,000 个预置，但 KeyLab mkII 能帮助您快速找到正确的声音。

### 3.3.1. 过滤按钮



在创作过程中，很多时候您已经知道您想要的声音类型比如：原声钢琴、主音或者模进。这种情况下可以启用过滤按钮。它们位于推子下面，9 个按钮中的每个都用蓝色标注一个有用的类别过滤器：

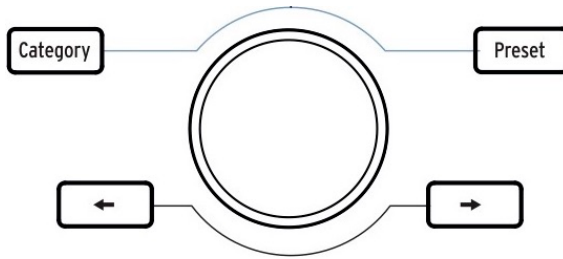
过滤器类别	描述
Piano	原声钢琴：音乐会大钢琴、立式钢琴等
Elec Piano	电钢琴：Suitcase, Stage, Wurlitzer 等
Organ	B3, Farfisa, Vox Continental 等
Pad	弦乐合成器、空灵的声音、各种各样的铺底音色
Bass	经典合成器低音提琴、管乐踏板乐器等
Lead	合成器主音，从柔和到极强烈的声音
Seq	模进和琶音乐句样本：单音或复音
Keys	来自其他乐器非常适合伴奏的合成音色和声音等
Multi	用不同类别的声音进行分割和分层

例如，如果您按下 **Piano** 按钮，它将启动钢琴过滤器并加载一个钢琴声音；按下 **Pad** 按钮，和描述匹配的预置将立即可用。

一旦做出了过滤器的选择，第一个匹配的预置名称将出现在显示屏中，并在左侧显示一个星号。在此之后，您可以使用 **g左/右箭头** 按钮或中央旋钮来滚动过滤结果。要关闭过滤器，再次按下相同的过滤按钮即可。

当 **Multi** 按钮被按下，Analog Lab 3 将选择多乐器类别，即两种乐器可同时演奏。有关多乐器模式的详细信息，请参阅 Analog Lab 3 用户指南。

### 3.3.2. Category 和 Preset 按钮



**Category** 和 **Preset** 按钮让您可以使用中央旋钮来选择 Analog Lab 3 的乐器、类型或风格，这将有助于缩小您的搜索范围。您可以在 KeyLab mkII 的显示屏和 Analog Lab 3 中查看选项。

一旦您找到了您想要的特征，按下中央旋钮以选择它。您的选择也会在 Analog Lab 3 中以蓝色标出。您可以通过再次点击中央旋钮来移除这个特征。

当您选择了所需的特征，然后您可以按下 **Preset (预置)** 按钮，并使用中央旋钮浏览与您的选择匹配的预置。要选择一个预置，请单击中央旋钮。


使用 **左/右箭头** 按钮可以更快地选择过滤后的预置列表。这将会立即加载下一个预置，这样您就不必先按中央旋钮了。

### 3.3.3. 清除所有过滤器

要快速清除所有的过滤特征，完全逆时针滚动到 **Clear: All Sounds** 页面然后按下中央旋钮。您还可以使用在 Analog Lab 3 里的 "Clear All" 按钮。

## 3.4. 旋钮编码器和推子

与 KeyLab mkII 中的每个模式一样，当您进入 Analog Lab 模式时，显示屏右侧的控制器将具有不同的功能。我们在[浏览预置部分 \[p.24\]](#)中介绍了过滤器按钮；现在我们将介绍旋钮编码器和推子的新功能。

 有些预置可能有不同于前面板所列出的控制器分配值。

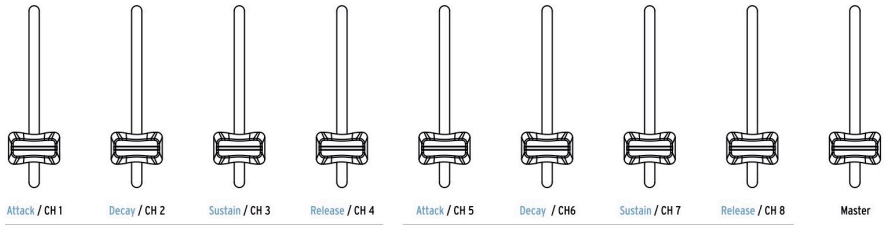
### 3.4.1. 旋钮编码器



旋钮编码器下的蓝色文本显示了它们在 Analog Lab 模式下的 Part 1 和 Part 2 功能：

旋钮编码器 #	功能	描述
1	Cutoff	控制滤波器的截止频率
2	Resonance	当可用时，设置滤波器的共振量
3	LFO Amt	决定了 LFO 调制的深度
4	LFO Rate	调整速度或采样/LFO(s) 的保持时间
5	Param 1	可分配的;每个预置不同
6	Param 2	可分配的;每个预置不同
7	Param 3	可分配的;每个预置不同
8	Param 4	可分配的;每个预置不同
9	Chorus	控制和声效果的量

### 3.4.2. 推子



推子下的蓝色文本显示了它们在 Analog Lab 模式下的 Part 1 和 Part 2 功能：

推子 #	功能	描述
1	Attack	控制滤波器包络的 Attack (起音)速率
2	Decay	调整滤波器包络的 Decay (衰减)速率
3	Sustain	设置滤波器包络的 Sustain (保持)电平
4	Release	决定琴键释放后滤波器包络的淡出时间
5	Attack	控制振幅包络的 Attack (起音)速率
6	Decay	调整振幅包络的 Decay (衰减)速率
7	Sustain	设置振幅包络的 Sustain (保持)电平
8	Release	决定琴键释放后振幅包络的淡出时间
9	Master	控制 Analog Lab (Parts 1 和 2) 的输出音量

### 3.4.3. Live 按钮

Live 按钮在 Analog Lab 模式下为旋钮编码器和推子选择第三组分配。当这个按钮被按下，Analog Lab 3 里的 Live 选项卡将被选中。它允许您将宏分配给旋钮编码器 1 - 8，每个宏命令可以控制从 Part 1, Part 2 或两者中提取的4个参数。当按下 Live 按钮时，推子下面的蓝色文字并不是说明它们的功能。

Live 选项卡也可以用于推子的混音器类型分配。可用的参数包括声像、电平、效果发送和返回以及每个部分的其他参数。



♪: 要了解更多关于 Live 选项卡的信息，请参阅 Analog Lab 3 用户手册。

## 3.5. 构建一个 Multi (多乐器)

在 **Multi** 模式下，您可以同时在键盘上有两个激活的预置声音。它们可以是分层的，也可以是分割的，一个预置在键盘的一边，另一个预置在另一边。

下面是如何从头开始构建一个多乐器。

### 3.5.1. 从一个单乐器预置开始

首先，我们需要在 Analog Lab 3 中调用一个预置。选择任意一个预置，只要它不是多乐器就可以。差异在于，单乐器的 Analog Lab 3 预置将在应用窗口的右侧显示仅一个乐器的图像，而多乐器将显示两种乐器(或同一乐器的两张图片)。

完成这一步之后，KeyLab mkII 上只有 Part 1 是被激活了。当您在键盘上弹奏音符时，您只会听到一个 Analog Lab 3 预置。为了直观地验证这一点，Part 1 按钮应该在前面板上点亮。

现在用中央旋钮滚动预置列表，直到您找到您想建立多乐器的一个声音。当然，您可以使用[过滤器按钮 \[p.24\]](#)来缩小您的搜索范围，只是现在不要按 Multi 按钮 (右边最远的一个)。

### 3.5.2. 增加 Part 2

如果您熟悉[选择预置 \[p.24\]](#)的各种方法，并且希望开始将它们组合成 Multi，请按下 Part 2 按钮。Analog Lab 3 将切换到 Multi 模式，将 Multi 置于 Swap 模式，并在 Analog Lab 3 窗口中"打开" Part 2 插槽。

现在您可以从 KeyLab mkII 前面板中使用与选择第一个预置相同的过滤方法：过滤按钮、类别选择等等来选择 Part 2 的预置。



ⓘ: 有关 Multi 模式或 Swap 模式的详细信息，请参阅 Analog Lab 3 手册。

### 3.5.3. 设置一个分割点

一开始，两个预置都是分层的，一个在另一个的上面。如果您想把它们放在键盘的不同侧面，您需要要把它们变成分割多乐器。这可以通过 KeyLab mkII 或者使用 Analog Lab 3 来完成。

要使用键盘设置分割点，按住 Live 按钮并按下一个琴键。显示屏将显示您所按下的键的名称，以确认已启用了分割模式。Part 1 将位于分割点左侧，Part 2 位于分割点的右侧。然后释放 Live 按钮，显示屏将返回到前一页。

您可以在以下两种情况使用这个快捷方式：

- 要移动一个已经处于分割模式的多乐器分割点，或者
- 要将一个分层多乐器变成一个分割多乐器。

### 3.5.4. 删除分割点

要删除分割点，按住 Live 按钮，然后按下分割点琴键。按下分割点琴键后显示屏将显示 "Off" 以确认分割模式已停用。如果您不小心按错了琴键，只需再按一次即可。然后释放 Live 按钮，显示屏将返回到前一页。



ⓘ: 在构建分层多乐器的时候，添加/删除分割点也是一个非常有用的功能：将键盘分割成两部分，以专注每个 Part 的分层，然后删除分割点以重新组合 Part 并再次检查混合度和可演奏性等。

## 4. DAW 模式

按下中央区域的 DAW 按钮，KeyLab mkII 将进入 DAW 模式。8个 DAW 模式预置可用，其中6个用于特定的 DAW 软件。还有标准 MCU 和 标准 HCI 预置。在这8个预置中，KeyLab mkII 应该与几乎所有的 DAW 软件兼容。

### 4.1. DAW 模式概述

当 KeyLab mkII 处于 DAW 模式 (Analog Lab, DAW, 和 User) 时，这三种主要模式都存在，您可以在它们之间自由切换。但如果切换模式，有些 DAW 模式功能将不可用。

例如，Track Select 按钮将改变其功能以匹配 KeyLab mkII 上的所选的模式：如果您进入 Analog Lab 模式并在音轨上打开 Analog Lab 3 界面，那么 Track Select 按钮将变成 Analog Lab 3 的过滤按钮。

然而，任何没有被 Analog Lab 模式使用的 DAW 指定 KeyLab mkII 控制器仍然会履行它们的 DAW 模式功能。例如，DAW 指令按钮将继续执行所选 DAW 预置的音轨和全局功能。

但是，一旦切换到 User 模式，DAW 指令按钮将执行在当前用户预置中分配给它们的功能。当被按下时，显示屏将显示它们的 DAW 模式名称，但是它们不会传输这些命令。

当 User 模式被选中时，它将按照预期的方式工作，即使当走带部分被用于控制 DAW 时。例如，您仍然可以使用[这里 \[p.37\]](#)描述的相同方法来选择用户预置。



无论所选择的是三种主要模式中的哪一种模式 (Analog Lab, DAW, 或 User)，走带按钮都执行相同的功能。

### 4.2. DAW 预置部分

按住 DAW 模式按钮1秒以进入 DAW 预置选择页面。接下来转动中央旋钮，在列表中滚动以找到您的 DAW 软件的名称。单击中央旋钮以选择该预置，然后 KeyLab mkII 的功能将被重新配置，以匹配您的 DAW 最重要的功能。



如果您的 DAW 不在下面的预置列表中，那么它与 KeyLab mkII 的兼容性取决于该 DAW 如何处理 MCU 和 HUI 协议。更多相关信息，请访问 [Arturia 网站](#) 的 KeyLab mkII 页面或您正在使用的 DAW 说明文档。

#### 4.2.1. 预置列表

预置	DAW
1	标准 MCU
2	标准 HUI
3	Ableton Live
4	Logic Pro X
5	Pro Tools
6	Cubase
7	Studio One
8	Reaper

## 4.3. Track / Global 控制

使用行业标准 Mackie HUI 数据语言, KeyLab mkII 可以让您直接访问录音软件中最常用的命令。Track Control 和 Global Control 的区别是:

- **Track Control** 按钮只在当前选中的轨道上执行它们的功能。
- **Global Control** 按钮影响整个歌曲或项目。无论选中哪条轨道, 它们的命令都会执行。

下面两个部分主要讨论与前面板上印刷相对应的分配值, 但是[在这里 \[p.34\]](#)可以找到每个 DAW 预设的分配列表。

### 4.3.1. Track Controls



*KeyLab mkII 前面板按钮。为您的 DAW 选择合适的磁性覆盖贴。*


- **Solo:** 使当前轨道独奏
- **Mute:** 静音当前轨道
- **Record:** 使当前轨道准备好录音
- **Read:** 允许读取当前轨道嵌入的自动化数据
- **Write:** 允许对当前轨道写入自动化数据

### 4.3.2. Global Controls



*如图所示: KeyLab mkII 前面板按钮。为您的 DAW 选择合适的磁性覆盖贴。*

- **Save:** 保存您的轨道
- **In:** 定义“插入式”录音的起始点
- **Out:** 定义“插入式”录音的结束点
- **Metro:** 切换 DAW 节拍器的开和关
- **Undo:** 撤销您的最后一个操作, 例如删除轨道或捕捉 MIDI 演奏。

 **I**: DAW 指令部分中的按钮想您的软件发送预制好的控制信息, 不能在 DAW 模式下重新设置。但是, 它们可以在 [用户编辑模式 \[p.37\]](#) 模式中分配以发送各种 MIDI 指令。

有关每个 DAW 预设的 Track / Global 控制按钮分配的完整列表, 请[单击此处 \[p.34\]](#)。

## 4.4. 走带控制

### TRANSPORTS



走带部分将常见的走带控制让您触手可及：倒带、快进、停止、暂停/播放、录音和循环。

- **倒带 / 快进:** 这些按钮的确切响应取决于您所使用的 DAW。有些可能会使回放光标向前或向后加速;有些可能会跳过1小节, 或者跳到下一个或上一个标记等。但总的来说, **倒带 / 快进** 按钮是一种快速移动回放光标的方式, 这样您就可以在您的轨道中找到特定的点。
- **播放 / 暂停:** 在您的 DAW 中, 从回放光标的当前位置开始并暂停音轨。
- **录音:** 准备好您 DAW 的录音功能。当音轨停止时按下录音按钮, 轨道将开始回放并录音。如果轨道已经开始播放, 按下录音按钮将从当前播放光标位置开始录音。
- **循环:** 切换 DAW 软件中的循环功能, 循环区域在软件中设置。



♪: 走带按钮总是使用 MCU / HUI 协议发送指令, 不能在任何模式下重新分配。

## 4.5. 中央旋钮：用作慢跑轮

当 **DAW 模式** 被选中时, 中央旋钮可以用作“慢跑轮”, 在您的录制软件中来回移动回放光标, 加快您的工作流程。

## 4.6. 通道/组别 部分

Part 1



Next



Previous



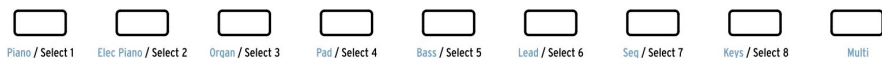
Bank

控制按钮位于旋钮编码器、推子和按钮的左边。这三个按钮下方的黑色文字表示了它们在 DAW 模式下的功能:

- **Next / Prev:** 移动 DAW 中所选通道的范围, 使您可以将旋钮编码器、推子和按钮集中在特定的一组通道上。位移量由 **Bank** 按钮决定:
  - **Bank** 按钮开启 (亮灯): **Next / Previous** 按钮以8条通道为单位位移
  - **Bank** 按钮关闭 (暗淡): **Next / Previous** 按钮以1条通道为单位位移
- **Bank:** 切换 **Next/Prev** 按钮的功能。




## 4.7. 轨道部分



这些按钮下方的黑色文字显示了它们在 DAW 模式下的功能：

- 轨道按钮1以所选组别的第一条轨道作为轨道控制按钮的目标
- 轨道按钮2以所选组别的第二条轨道作为轨道控制按钮的目标
- 轨道按钮3以所选组别的第三条轨道作为轨道控制按钮的目标

…以此类推。轨道被选中后，轨道控制按钮确定并显示所选轨道的状态：独奏、静音、录音启用/停用、自动化读取/写入等等。

 在 DAW 模式下，按钮9仅有一个与 Ableton Live 有关的功能：默认设置将控制音轨音量，另一设置将控制音轨的 "SEND A" 旋钮。

## 4.8. 旋钮编码器、推子

在 DAW 模式下，旋钮编码器和推子为当前选定的8个音轨组提供了必要的混音功能。

### 4.8.1. 在 DAW 模式下的旋钮编码器



旋钮编码器下方的黑色文本显示其在 DAW 模式下的功能:

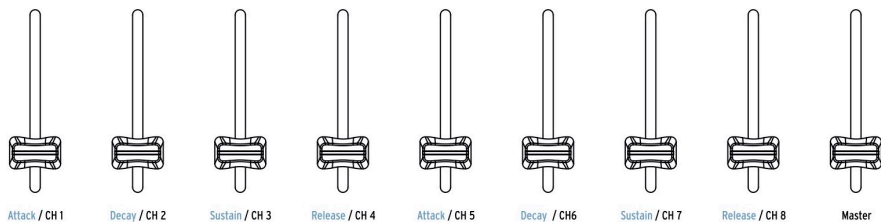
- 旋钮编码器1控制所选组别第一条轨道的立体声场声像
- 旋钮编码器2控制所选组别第二条轨道的立体声场声像
- 旋钮编码器3控制所选组别第三条轨道的立体声场声像

...以此类推。



♪: 旋钮编码器9在 DAW 模式下没有功能。

### 4.8.2. 在 DAW 模式下的推子



推子下方的黑色文本显示其在 DAW 模式下的功能:

- 推子1控制所选组别第一条轨道的音量电平
- 推子2控制所选组别第二条轨道的音量电平
- 推子3控制所选组别第三条轨道的音量电平

...以此类推到推子8，是控制所选组别第八条轨道的音量电平。

不过，推子9则不同：它控制整首歌或整个项目的主音量。



♪: 在 DAW 模式下推子具有两种响应行为：[Jump](#) 或 [Pickup](#) [p.68]。可以从 [KeyLab mkII 的前面板](#) [p.19] 选择或使用 [MCC](#) [p.55] 软件设置。

## 4.9. DAW 预置指令表

### 4.9.1. 标准 MCU

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	In / Out	定义“插入式”录音的起始点/结束点
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

### 4.9.2. 标准 HUI

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	In / Out	定义“插入式”录音的起始点/结束点
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

### 4.9.3. Ableton Live

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	切换当前轨道的“录音就绪”状态
Automation	Arm	允许录制当前轨道的控制自动化数据
	Re-Enable	重新启用已覆盖参数的自动化
Global Controls	View	在 Session 视图和 Arrangement 视图之间切换
	Punch In / Out	定义“插入式”录音的起始点/结束点
	Metro	切换节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 4.9.4. Logic Pro X

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	Replace	在轨道的 "Replace" 和 "Overdub" 录音模式之间切换
	Auto-Punch	启用在定义的范围内“插入式”录音
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 4.9.5. Pro Tools

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	Punch	启用在定义的范围内“插入式”录音
	Mix	唤出混音窗口
	Proj	打开项目选择菜单
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 4.9.6. Cubase

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	Punch In / Out	定义“插入式”录音的起始点/结束点
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 4.9.7. Studio One

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	Auto-Punch	启用在定义的范围内的“插入式”录音
	Mixer	唤出混音窗口
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 4.9.8. Reaper

区域	按钮	用途
Track Controls	Solo / Mute	使当前轨道独奏或静音
	Record	使当前轨道准备好录音
	Read	回放存在于当前轨道的所有自动化数据
	Write	允许录制当前轨道的控制自动化数据
Global Controls	Save	保存项目
	Zoom Out / In	更改轨道窗口的聚焦范围
	Metro	切换 DAW 中节拍器的开和关
	Undo	撤销您的最后一个操作，例如一段不好的录音或删除轨道。

## 5. 用户模式

### 5.1. 综述概念

按下 User 模式按钮将使 KeyLab mkII 进入用户模式。有10个用户预置可用，每个预置都有前面板和后面板中几乎所有 MIDI 控制器的分配设置。预置可以命名以快速识别，三组旋钮编码器和推子同样可以命名。

当从用户模式的最高级激活控制时，显示屏将显示正在使用的控制器、它正在发送的 MIDI 数据类型、它指定的 MIDI 通道以及正在发送的数据值。

所有这些参数都可以从前面板在 [用户编辑模式 \[p.42\]](#) 下或通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 软件编辑。还有 [键盘快捷键 \[p.8\]](#) 可以帮助您快速找到想要编辑的参数。

### 5.2. 用户预置部分

一旦 KeyLab mkII 处在用户模式下，您可以转动中央旋钮以滚动10个预置。当您找到您想要的时，单击中央旋钮以选择它。KeyLab mkII 将立即载入该预置所储存的设置。

### 5.3. 在演奏模式下的显示屏

用户模式的最高级被称为演奏模式。在此模式下，显示屏将会对正在发生的事件作即时的反馈，例如八度位移，哪个和弦被演奏，以及哪个控制被激活。

当一个控制器被激活时，将显示两种主要类型的数据：

Exp	Val: 127
CH: User	CC: 11

演奏模式：表情踏板被激活

表情踏板和调制轮等控制器在显示屏的顶部一行显示它们的名称和当前值，在底部一行显示它们的 MIDI 分配。

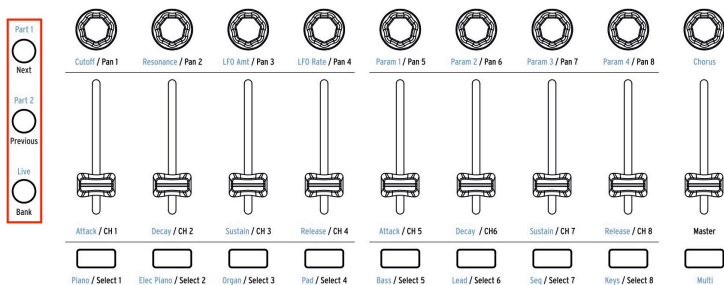
对于推子、旋钮和选择按钮，显示屏会包含额外的字段。

Encoder 1B1	10
CH: User	CC: 74

用户编辑模式：已选中第1组的旋钮1

对于这些控制器，显示屏的第一行将显示当前选择的三个控制组中正在使用的控制器，以及正在发送的数据的值，然后显示 MIDI 通道分配和正在发送的数据类型。

## 5.4. 控制器组别部分



上图左边的控制按钮用于在旋钮编码器、推子和按钮的三个组别中，选择哪一组可通过前面板访问。相应的按钮将亮起以显示哪个组是活动的。

## 5.5. 用户编辑模式

按住 User 模式按钮1秒以进入用户编辑模式。然后显示屏会让您移动您要编辑的项，例如：

- 推子、旋钮编码器或一个选择按钮
- 其中一个 DAW 指令 / 用户按钮
- 一个打击垫
- 一个踏板
- 其中一个滑轮
- 键盘上的其中一个琴键
- 在 CV 输入接口传入的电压信号

一旦您激活要编辑的项目，转动中央旋钮，显示屏下面的一行将显示可用该控制器口控制的参数。

当您看到要编辑的参数时，单击中央旋钮以进入值字段，然后转动旋钮以更改该参数的值。再次单击旋钮可返回参数选择字段。

### 5.5.1. 选择要编辑的控制器

选择另一个控制器进行编辑有两种主要方式：

- 移动一下那个控制器，或者
- 使用 **左 / 右箭头** 按钮来选择附近的控制器。

#### 5.5.1.1. 选择 CV 控制

在某些情况下，您需要结合使用上述控制选择程序的组合。例如，这是如何选择以下项目：

- **CV Mod 输入:** 按下选择按钮9，然后按下右箭头按钮一次
- **CV Pitch/Gate/Mod 输出:** 激活 Aux 3 踏板，然后按下右箭头按钮一次。

无论您怎么做，一旦选择了新的控制器，只需使用中央旋钮选择它的一个参数。然后单击旋钮以编辑该参数的值。



♪: 键盘最高八度的琴键可以在用户编辑模式下作为到不同参数组和其他功能的 [快捷键 \[p.8\]](#) 使用。

所有用户编辑模式的参数都可以在 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 里设置。



♪: 记得要经常地 [保存您的编辑 \[p.46\]](#)。



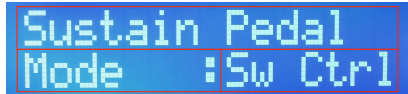
## 5.5.2. 在用户编辑模式下的显示屏

显示屏中可能有更多的参数字段，这取决于您选择要编辑的控制器。在下面的两个示例中，图形中的每个红色框都表示可以更改值的字段。控制器本身决定了顶部行显示的内容，中央旋钮用于更改底部行的项。

当您执行以下操作时，顶部行中显示的控制器名称将发生变更：

- 移动控制器以选择它，或者
- 使用左 / 右箭头来选择一个附近的控制器。

### 5.5.2.1. 用户编辑：延音踏板



用户编辑模式：已选中延音踏板

由于只有一个延音踏板（或调制轮，或表情踏板等），显示屏顶部行只显示控制器的名称。

显示屏的底部行显示了当前选中用于编辑的参数，例如模式、MIDI 通道，或选项等等。现在您可以

- 转动中央旋钮，选择一个不同的参数来编辑这个控制器（第二框）
- 单击中央旋钮，切换至值字段（第三框）
- 转动中央旋钮以更改选择
- 单击中央旋钮返回参数字段，并选择一个新参数，等等。

### 5.5.2.2. 用户编辑：推子



用户编辑模式：已选中推子8

对于推子（或旋钮编码器或选择按钮），每个组中有9个（顶部行，第一框），并且有3个组（底部行，第二框），总共有27个可分配的推子。

顶部行的项目会被以下动作更改

- 移动其中一个控制器以选择它（第一框）
- 按下其中一个控制按钮（Part 1, Part 2, Live）以选择组别（第二框）。

显示屏的底部行显示了当前选中用于编辑的参数，例如模式、MIDI 通道，或选项等等。现在您可以

- 转动中央旋钮，选择一个不同的参数来编辑这个控制器（第三框）
- 单击中央旋钮，切换至值字段（第四框）
- 转动中央旋钮以更改选择
- 单击中央旋钮返回参数字段，并选择一个新参数，等等。



控制组 1-3 是用控制按钮（Part 1, Part 2, Live）选择的，而不是中央旋钮。

### 5.5.3. 键盘

有几种方法可以配置 KeyLab mkII 的键盘。当然，它将始终发送 MIDI 音符数据，但是还有很多其他选项。您可以为键盘指定以下操作

- 是否在分割模式下操作，并定义分割点
- 在用户通道或另一条 MIDI 通道上传输 Part 1 或 Part 2 (分割时) 的数据
- 为键盘选择其中一个力度曲线
- 启用 Part 1 或 Part 2 的通道压力 (触后)
- 指定八度位移 / 移调 是否会影响 Part 1 或 Part 2
- 选择 Part 1 或 Part 2 的和弦模式是否被激活

#### 5.5.3.1. 用户模式：Part 1 与 Part 2

当分割模式没有激活时，Part 1 将在键盘的 MIDI 通道上传输。当分割模式激活时，键盘被分割成两个虚拟键盘，Part 1 和 Part 2，此后，它们可以分配到不同的 MIDI 通道。换句话说，Part 2 只有在分割模式激活时可用。

 当在用户编辑模式下，按下最高八度下的任意琴键来选择键盘本身作为控制器进行编辑。最高八度中的琴键被用作参数快捷方式 (见下面)。

#### 5.5.3.2. 键盘分割：用户模式

要使用键盘设置分割点，您必须处于用户编辑模式。然后，流程如下：

- 按下低于键盘最高八度的任意琴键
- 转动中央旋钮以选择分割模式参数页面
- 单击旋钮跳转到值字段
- 转动旋钮更改值为 On
- 再次单击旋钮返回到参数选择字段
- 转动中央旋钮以选择分割点参数页面
- 单击旋钮跳转到值字段
- 转动旋钮以更改分割点的值
- 单击旋钮返回到参数选择字段，或移动另一个控制器以编辑其他参数。
- 请记住要保存用户预置，以保存分割点和任何其他更改。

 在用户模式，Part 1 是位于分割点的 右边 而 Part 2 是在 左边。这与在 Analog Lab 模式下的 [分割模式部分分配](#) [p.28] 相反。

### 5.5.3.3. 键盘快捷键表

以下是键盘所有快捷键的列表：

模式	名称	按钮/琴键组合	功能 [2]
All [1]	MIDI Ch	MIDI Ch + 16个最低音琴键中的一个	定义用户 MIDI 通道
User Edit [3]	<a href="#">Global [p.19]</a>	最高八度里的 D 键	键盘/打击垫/推子的响应等设置
	Store	最高八度里的 E 键 [2]	进入储存页面以保存用户预置
	Velo Curve	最高八度里的 F 键 [2]	设置键盘的响应曲线
	Name	最高八度里的 F# 键 [2]	输入旋钮编码器和推子的名称
	Mode	最高八度里的 G 键 [2]	选择控制功能或禁用它 (Off)
	Option	最高八度里的 G# 键 [2]	选择控制响应 (gate/toggle 等)
	MIDI Ch	最高的 A 键 [2]	设置当前控制的 MIDI 通道
	CC	最高八度里的 Bb 键 [2]	选择 MIDI CC # 或音符号码
	Min LSB	最高八度里的 B 键 [2]	设置当前控制的最小范围
	Max MSB	最高的 C 键 [2]	设置当前控制的最大范围

[1] Analog Lab, DAW, User 模式 [2] 由于功能差异，某些控制不能使用某些快捷方式。 [3] 首先按住 User 模式按钮1秒以进入用户编辑模式才能访问这些参数。

## 5.5.4. 滑轮

位于键盘左边的两个滑轮有着非常不同的用途。

### 5.5.4.1. 弯音轮

弯音轮发送 MIDI 音高弯曲信息。它不能被重新分配以传输另一种数据，但您可以选择它是否将影响 Part 1, Part 2, 或两者。

### 5.5.4.2. 调制轮

调制轮通常发送 MIDI CC# 1，但它可以通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 重新分配到一个不同的 CC 数字。无论它被配置为传输什么，它的数据都可以从 Part 1, Part 2, 或两者都发送。

### 5.5.5. 打击垫



如果在打击垫旁边的两个和弦记忆按钮中有一个被选中，它们将只发送储存在该打击垫的和弦 MIDI 音符数据。

16个打击垫中的每一个都可以在任何 MIDI 通道或用户通道上发送以下类型的数据：

- 您选择的 MIDI 音符数字 (带力度和复音触后)
- 在任意 MIDI CC 数字的两个特定值之间切换 (toggle 或 gate 操作)
- 发送一个 MIDI 程序更改 / 组别选择信息

打击垫还可以用来调用不同于当前选择的用户预置。可以设置多个打击垫来实现这一功能，例如，在现场表演期间可以选择不同的方向。



MCC [p.55] 可以被用来为每个打击垫指定一个特定的颜色。例如，如果您选择蓝色来表示 MIDI 音符，而选择绿色来表示程序更改，那么即使是在黑暗的舞台上，您将一眼就知道哪个打击垫执行了什么操作。

### 5.5.6. DAW Command / User 按钮

在用户模式时，DAW Command 按钮可以用作发送特定 MIDI 数据的开关。它们可以发送的指令有：

- 任何 MIDI CC 数字的两种特定值 (toggle 或 gate 操作)
- MIDI 程序更改 / 组别选择信息

每个按钮都可以有它独自的设置。和其他所有可编程控制一样，这些设置可以从前面板访问或使用 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 设置。

### 5.5.7. 三组控制

看起来在这个部分里只有27个控制器，但实际上有81个！这是因为有三个独立的控制器组，它们通过可分配控制器左边的三个控制按钮选择。

请记住，在选择选项时，这些控制器在 [显示屏 \[p.37\]](#) 中的字段要多于其他控制器。（因为每个控制器都有三个组）。

有些选项只能通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 访问，例如选择按钮的背光颜色。

#### 5.5.7.1. 旋钮编码器

旋钮编码器可以被分配到任何 MIDI 通道或用户通道上发送以下类型的数据之一：

- 在特定范围内的 MIDI CC 数据
- 在特定范围内的 RPN/NRPN 数据

旋钮编码器的其他重要的功能包括：

- 可以选择 Absolute（绝对）或 Relative（相对）模式的传输方法
- 旋钮编码器可以被命名
- 每个旋钮编码器都可能有自己的加速设置，这将影响它需要多少转才能达到最小/最大值。此功能只能通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 设置。

#### 5.5.7.2. 推子

推子可以被分配到任何 MIDI 通道或用户通道上发送以下类型的数据之一：

- 在特定范围内的 MIDI CC 数据
- 在特定范围内的 RPN/NRPN 数据

推子的其他重要的功能包括：

- Normal 或 Drawbar 模式（反向表演）
- 推子可以被命名
- 可以将它们配置为在它们被移动（Jume 模式）时立即发送新值，或者仅在达到参数的当前值之后才发送新值（Pickup 模式）。这个选择可以通过 [KeyLab mkII 的前面板 \[p.19\]](#) 设置或使用 [MCC \[p.55\]](#) 设置。

#### 5.5.7.3. 按钮

选择按钮可以被分配到任何 MIDI 通道或用户通道上发送以下类型的数据之一：

- MIDI CC 数据的两种特定值
- 一种特定的 RPN/NRPN 信息
- MIDI 程序更改 / 组别选择信息

您还可以通过 [MIDI Control Center \[p.55\]](#) 为每个按钮指定一种特定的颜色。例如，如果您选择蓝色来表示 MIDI CC 信息，而选择绿色来表示程序更改，那么即使是在黑暗的舞台上，您将一眼就知道哪个按钮执行了什么操作。

## 5.5.8. 踏板 / CV 接口

### 5.5.8.1. CV 输入



♪: 要了解在用户编辑模式中选择 CV 接口的最快方法, 请查看 [选择 CV 控制 \[p.39\]](#).

这个后面板接口可以接收输入的控制电压, 并将其转换为 DAW 可以使用的 MIDI 数据。可以定义电压范围, 也可以定义该范围内的 MIDI 响应。更多详细信息, 请参阅 [CV/Gate 章节 \[p.52\]](#)。

### 5.5.8.2. 踏板

5个踏板输入中的每一个都可以被设置为响应脚踏开关或连续可变踏板。可以发送的数据类型是

- 开关控制: 两种特定的 MIDI CC 值 (toggle 或 gate 操作)
- 程序更改: MIDI 程序更改 / 组别选择信息
- 控制: 在特定范围内的 MIDI 连续控制数据

### 5.5.8.3. 控制电压输出

这四个输出具有非常具体的功能。我们将在 [CV/Gate 章节 \[p.52\]](#) 介绍细节, 因此我们在这里关注的是基本概念:

- Pitch 输出: 将 MIDI 音符数字转换成控制电压
- Gate 输出: 将 MIDI 音符开/关信息转换成高/低触发电压
- Mod 1: 默认将 MIDI 力度数据转换成控制电压, 但可以选择另一个源
- Mod 2: 将调制轮的值转换成控制电压, 但可以选择另一个源

## 5.6. 不可分配的控制


正如您所见的, 前面板上几乎每个按钮/打击垫/推子/旋钮编码器都可以被分配来传输各种类型的数据。以下是一些不能被重新分配的清单:

- Chord / Transpose / Octave - / Octave +
- Pad / Chord 模式按钮
- 三个控制按钮
- 走带控制按钮
- Category / Preset / 左箭头 / 右箭头
- 中央旋钮
- Part 1 / Part 2 / Live 按钮 (它们选择控制组 1-3)
- MIDI Ch 按钮: 只能与键盘一起使用来设置用户通道



♪: 走带控制按钮始终发送 MCU / HUI 协议指令且在任何模式下都不能被重新分配。

## 5.7. 储存预置

 !: 遵循本节中的步骤将覆盖10个用户预置中的其中一个。请确保您已经使用 MIDI Control Center 来备份您不想丢失的任何东西。

经常保存您的工作是个好主意，因此一旦您完成了一些控制器分配，您应该储存用户预置。由于已经处于用户编辑模式，您可以利用键盘快捷键来开始储存过程，因此请按下最高的 E 音琴键并让我们一起过一遍。

1. 储存模式下的第一屏将要求您从10个用户预置位置中选择其中一个。
2. 转动中央旋钮以选择一个可用的用户预置。
3. 单击中央旋钮，如果您愿意，可以为新预置输入一个新名字。使用中央旋钮选择一个字符或字母，并使用左/右箭头从一个字符字段移动到下一个字符字段。
4. 当您完成为预置命名时，单击中央旋钮，预置将储存到选定的位置。
5. 显示屏将返回到用户模式的顶层，新预置被选中。

 !: 从用户编辑模式中开始保存过程的另一种方法是按下 User 按钮，然后显示屏将询问您是否要保存所做的操作。如果是，单击中央旋钮，并按照上面列出的步骤操作。

## 6. 和弦模式

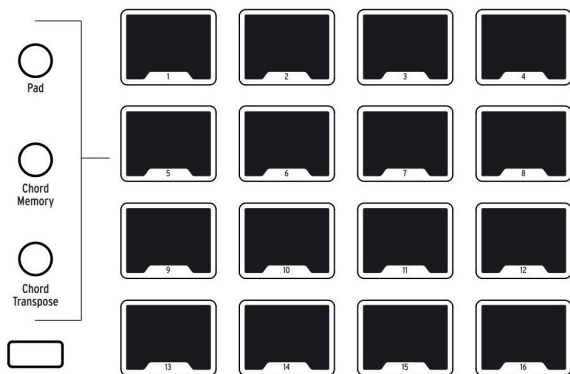
KeyLab mkII 具备一种高级和弦模式，让您仅用一个手指就可以在键盘或打击垫上演奏和弦。

### 6.1. Chord 模式概述

Chord 按钮 [p.47] 可以录入和调用单个和弦，然后在键盘上演奏。



当 KeyLab mkII 断开电源时，Chord 按钮的和弦将不被保留，但 打击垫 [p.50] 可以在两种不同的和弦模式 (Chord Memory [p.50] 和 Chord Transpose [p.50]) 中储存多达32个和弦。



在打击垫左边的三个按钮是打击垫模式按钮。底下的两个配置打击垫储存和演奏和弦 (Chord Memory) 或储存和调用和弦以便键盘演奏 (Chord Transpose)。

#### 6.1.1. 演奏和弦的三种方式

下面概述一下 Chord 按钮、键盘和打击垫在每种打击垫模式下的交互方式：



- **Pad 模式:**
  - Chord 按钮提供一个可以从键盘演奏和移调的单和弦
  - 打击垫演奏 MIDI 音符，发送 MIDI CC 数据，和/或发送程序更改等等
  - 可选择是否使用 Chord 按钮；当它被禁用时，键盘演奏正常。
  - 当 KL mkII 重新通电时，Chord 按钮和弦不被保留。
- **Chord memory 模式:**
  - Chord 按钮提供一个可以从键盘演奏和移调的单和弦
  - 打击垫储存和触发多达16个不同的和弦
  - 可选择是否使用 Chord 按钮；当它被禁用时，键盘演奏正常。
- **Chord Transpose 模式:**
  - Chord 按钮必须启用
  - 使用这个方法将它们储存在打击垫上来建立一个多达16个和弦的“库”
  - 一个和弦可以被打击垫调用并使用键盘演奏和移调。

Chord Memory 和 Chord Transpose 模式的内容将储存在用户预置中。对于每个其他模式 (Analog Lab 和 DAW)，也可以使用一组独立的32个和弦，所以 KeyLab mkII 在任何时候都可以提供总共96个和弦！

但请记住：Chord 按钮及其和弦的状态不会与用户预置一起存储。并且加载不同的用户预置不会更改 Chord 按钮的状态：它保持启用或禁用，就跟加载预置时是一样的。

### 6.1.2. Chord 模式是如何运作的

您输入的和弦最低音被认为是和弦的根音。例如，如果输入 G2、C3 和 E3，则您已经构建了一个C和弦的第二转位。但当您在 Chord 模式下，如果您在键盘上弹奏 C3，您会听到 C3、F3 和 A3。这是因为您已经告诉 KeyLab mkII 将您的原和弦向上移调了5个半音(即一个纯四度)。如果您想听到最初的和弦，您需要演奏 G2 键。

再举一个例子，假设您想使用 Chord 模式来演奏一个底音是根音的纯五度，以下是我们的建议：

- 按住 Chord 按钮
- 弹奏一个 C 和它上面的 G 音
- 释放 Chord 按钮以退出和弦输入模式
- 弹奏一个 C 键：您将听到一个 C 和更高的 G 音
- 弹奏一个 E 键：您将听到一个 E 和更高的 B 音。

## 6.2. Chord 模式：键盘

通过按下 Chord 按钮来切换键盘 Chord 模式的开和关。



♪: 当 Chord 按钮启用时，只有一个琴键能从键盘上弹奏，除非键盘是在 [分割模式 \[p.41\]](#) 下。但是，当打击垫选择了 Chord Memory 模式并且 Chord 按钮被禁用时，打击垫将演奏它们指定的和弦，键盘也可以演奏复音。

### 6.2.1. 为 Chord 按钮创建一个和弦

按住 Chord 按钮直到它闪烁，然后在键盘上输入最多6个音符。完成后释放 Chord 按钮，此后弹奏键盘上的一个音符将演奏您定义的和弦。和弦中的音符将显示在显示屏上，当您在键盘上弹奏不同的音符时，和弦将被移调。



♪: 和弦里的所有音符都将通过 USB 和 MIDI 端口传输。

这个方法可以用于编写一个需要6个手指的和弦，或者构建一个您无法达到的音程。只需按住 Chord 按钮，并一个接一个地弹奏每个音符，最多6个音符，直到所有音符都已输入完毕。



♪: 当 KeyLab mkII 重新通电时，在 Chord 按钮上创建的和弦将不被保留。但是，通过使用 Chord Memory 模式或 Chord Transpose 模式，和弦可以保存在 [打击垫 \[p.51\]](#) 里。

## 6.3. 打击垫：两种和弦模式

**Chord Memory** 和 **Chord Transpose** 按钮可以让打击垫执行完全不同的命令。这两种功能在所有三种主要模式 (AL, DAW 和 User) 中都可用, 而且每个模式都有自己的32个和弦可用 (16个用于 Chord Memory, 16个用于 Chord Transpose)。

我们已经在每种和弦模式中都包含了一组预置和弦, 因此您可以立即开始创作音乐。但您也可以在打击垫上创建并储存您自己的和弦。

每种和弦模式的和弦创建和储存过程都是相同的, 因此我们将在接下来的部分中介绍这两个过程。但它们的结果却大不相同。要比较三种和弦模式, 请阅读本章前面的章节 [演奏和弦的三种方式 \[p.47\]](#)。

### 6.3.1. 打击垫和弦模式：多用途

#### 6.3.1.1. Chord Memory 功能

Chord Memory 功能最明显的用途是在垫子上弹奏和弦。例如, 您可以用双手来做这个, 或者您可以用左手触发和弦, 用右手在键盘上弹奏旋律。

一个和弦也不一定要包含三个或更多的音符。您可以在一个八度的范围内录制两个音符, 并从打击垫上触发一些浑厚的低音音符。

#### 6.3.1.2. Chord Transpose 功能

Chord Transpose 功能与 Chord Memory 功能相似, 它可以让您在打击垫上创建和储存16个和弦。但在这种情况下, 打击垫是用于调用键盘演奏的和弦。请记住, 要使 Chord Transpose 功能起作用, 必须启用 Chord 按钮。

考虑到这些因素, 对于 Chord Transpose 功能有一些很好的应用。您可以:

- 建立简单的和弦或复杂的和弦 (最多6个音符)
- 利用和声系列来尝试不同的外音组合, 以获得有趣的主音
- 在不同的打击垫上输入几个封闭和弦的音符, 并用一个琴键触发各种强力和弦。

然而您选择使用 Chord Transpose 功能, 您可以用左手调用这些和弦, 并用右手单音演奏它们。


### 6.3.2. 建立一个打击垫和弦

以下步骤在所有主要模式 (User, Analog Lab, DAW) 中都是一样的, 无论您是在 Chord Memory 模式或是 Chord Transpose 模式:

1. 进入模式 (每个模式的打击垫闪烁方式不同)
2. 按住 Chord 按钮 (在 Trans 按钮旁边)
3. 选择一个打击垫:
  - 在 Chord Memory 模式下, 被选中的打击垫变成绿色; 其余的闪烁
  - 在 Chord Transpose 模式下, 被选中的打击垫变成淡紫色, 其余的黑暗
    1. 之前储存的和弦将被试听以供参考
    2. 在键盘上弹奏一个和弦, 所有音符同时弹奏或一次弹奏一个音符
    3. 释放 Chord 按钮
    4. 打击垫会闪烁以表示和弦被录制
    5. 您可以在任何打击垫上重复步骤 2-7 来储存多个和弦。

一旦和弦被录制下来, 每种模式都提供了一种不同的方式来回放和弦。

- 在 **Chord Memory** 模式, 打击垫会演奏步骤三所录制的和弦, 无论 Chord 按钮开或关。
- 在 **Chord Transpose** 模式, 步骤三中使用的打击垫将选择一个供键盘演奏的和弦。必须启用 (点亮) Chord 按钮以激活 Chord Transpose 模式。

 无论哪种模式, 当使用与构建和弦最低音不同的键触发和弦时, 显示屏将显示移调音符的名字, 而不是原始音符的名字。

### 6.3.3. 关于 Chord Transpose 模式的更多信息

Chord Transpose 模式与 Chord Memory 模式有很大的不同, 因此记住这些概念可能会有帮助:

- 要激活 Chord Transpose 模式, 必须启用 Chord 按钮。
- 从上面步骤3中选择打击垫并在键盘上弹奏中央 C 键。您所录制的和弦将会从没有移调的音中演奏出来。
- 弹奏中央 D 键, 和弦将被向上移调一个全音, 等等。
- 如果您在另一个打击垫上录制了不同的和弦, 您可以通过选择打击垫在和弦之间来回切换, 即使您一直重复演奏同一个键。

例如: 在打击垫1上录制一个 C7 和弦, 打击垫2上录制一个 Cm7 和弦。要更改被中央 C 键演奏的和弦, 只需按下想要的打击垫。

## 7. CV / GATE / MOD 连接

Arturia 的工程师认为，相比于只是专注于控制 DAWs, 插件和 MIDI 设备，如果 KeyLab mkII 也能与模块化模拟合成器及其组件进行交互，那将会非常酷。

因此，我们在后面板上加入了一些控制电压 (CV) 接口，使得 KeyLab mkII 能够与几乎任何类型的音乐制作技术进行交互。输入的电压可以转换成 USB/MIDI 数据，并由您的 DAW 捕获，它可以作为用于插件合成器的调制源，例如 Analog Lab 3。

并且在相反的方向上，前面板控制和踏板可以通过输出接口路由到模块合成器系统的输入。

### 7.1. CV 输入接口

CV 输入接口允许输入电压作为调制源。在用户编辑模式下，转换的电压可以被路由到一个特定的 MIDI CC# 上，在一个特定的 MIDI 通道上，在一个确定的范围内，就好像它是另一种控制例如 Aux 踏板。

转换后的信号将被发送到 MIDI 和 USB 端口，在那里它可以用作外部 MIDI 设备或软件插件等的调制源。

输入的电压很可能是来自半模块化模拟合成器，例如 Arturia 的 MatrixBrute, MiniBrute 2, 或其他的合成器。在 Eurorack 格式中有一些很好的调制源，CV 输入接口使您能够获取来自这些模块中的一个（或多个）信号，并在 DAW 环境中使用该复杂信号。

不同的制造商使用不同的电压标准，因此 KeyLab mkII 和 MIDI Control Center [p.55] (MCC) 允许您设置电压范围以匹配输入设备。这个范围是 1-10 伏特，它的范围足以覆盖您可能遇到的任何模拟合成器。

#### 7.1.1. 参数 (用户编辑模式)

接口 / 用户编辑模式名称	参数	范围
CV In / CV Mod In	MIDI Ch	1-16, User, Part 1, Part 2
	CC	0-127
	Max/MSB	0-127
	Min/LSB	0-127
	Volt range	1-10 V

## 7.2. Pitch/Gate/Mod 接口

Pitch/Gate/Mod 输出接口将来自 KeyLab mkII 的数据转换成电压，然后可以用于外部设备如模块化合成器触发音符和控制参数。

输出部分的四个接口，每个都有不同的用途。每个都可以在用户编辑模式下进行编辑，您可以选择的选项参考 [下面列出的图表 \[p.54\]](#)。

### 7.2.1. Pitch 输出

这个接口的电压，正常用法是用于控制目标设备的音高。输出电压是基于正在演奏的琴键所对应的 MIDI 音符号。这个输出是单音的，因此必须指定音符的优先级：**低** 音符，**高** 音符，或者 **最后** 弹奏的音符。

### 7.2.2. Gate 输出

这将发送由键盘上的音符开/音符关生成的触发事件。它与 Pitch 输出密切相关，并将遵守您所选择的音符优先级设置。

有几个选项可供选择，请查看您设备的文档以了解它是哪种触发类型。

### 7.2.3. Mod 1

这也是一个控制电压输出，它的标准用法是控制 VCA (电压控制放大器)。默认情况下，它的电压由 KeyLab mkII 上正在演奏的琴键力度所决定的。但是可以在 [用户编辑模式 \[p.42\]](#) 或使用 [MCC \[p.55\]](#) 为这个输出选择不同的源。例如，一个推子或一个旋钮编码器可能是这种调制的源。还可以指定最大的电压范围。

### 7.2.4. Mod 2

这也是一个控制电压输出，它的标准用法是控制 VCF (电压控制滤波器)。默认情况下，它的电压由调制轮决定的，但是可以在 [用户编辑模式 \[p.42\]](#) 或使用 [MCC \[p.55\]](#) 为这个输出选择不同的源。例如，一个推子或一个旋钮编码器可能是这种调制的源。还可以指定最大的电压范围。

## 7.2.5. 参数 (在用户编辑模式下)

### 7.2.5.1. CV Pitch

接口 / 用户编辑模式名称	参数	范围
Pitch Out / CV Pitch	Mode	Volt/Oct, Hz/Volt
	BaseNote 0V [a]	全 MIDI 音符范围 (默认 = C-2)
	BaseNote 1V [a]	全 MIDI 音符范围 (默认 = C 0)
	Note Priority	Low / High / Last
	Bend range	1-24 半音
	Assign	Part 1, Part 2

[a] 这两个设置是相互排斥的。

### 7.2.5.2. CV Gate

接口 / 用户编辑模式名称	参数	范围
Gate Out / CV Gate	Mode	S-Trig, V-Trig (5V, 12V)

### 7.2.5.3. CV Mod 输出 1

接口 / 用户编辑模式名称	参数	范围
Mod 1 / CV Mod Out 1	Assign	任意控制 (默认: Velocity)
	Volt range	1-10 V

### 7.2.5.4. CV Mod 输出 2

接口 / 用户编辑模式名称	参数	范围
Mod 2 / CV Mod Out 2	Assign	任意控制 (默认: Mod Wheel)
	Volt range	1-10 V

## 8. MIDI CONTROL CENTER

KeyLab mkII 被设计用于快速访问您最常使用的控制。虽然从前面板编辑快速且容易，但使用 MIDI Control Center (MCC) 软件会使这个过程更快。当 KeyLab mkII 连接到您的计算机时，您可能更喜欢使用 MCC 来设计预置，以匹配您可能使用的任何软件或乐器。

### 8.1. 连接到 MIDI Control Center

一旦您 [下载了 MCC](#) 并安装它，只需在 KeyLab mkII 连接到计算机时打开程序。

MCC 会自动连接到您的设备并在主窗口显示它的图像。

 如果您有多个 Arturia 设备连接到您的系统，您可以从 MCC 的 **Device** 部分的下拉菜单中选择要编辑的文件来指定。

现在您的 KeyLab mkII 已经连接并被选中，让我们通过一些简单的方法来个性化您的控制器。

#### 8.1.1. Device Memories (设备内存)

MCC 的设备内存部分显示 10 个与 KeyLab mkII 中的 10 个用户预置相对应的内存，以及两个用于 Analog Lab 和 DAW 模式的只读内存。

- **Analog Lab** - 这是用于在 KeyLab mkII 中使用 Analog Lab 3。它是只读的，不能被更改。
- **DAW** - 这是用于使用 KeyLab mkII 来控制您的录音软件。它是只读的，不能被更改。
- **User 1-10** - 这些与 KeyLab mkII 中的用户预置 1-10 相对应，并可以根据您的设置进行定制。
- **Store to** - 这个功能可以让您将当期模板保存到 KeyLab mkII 中高亮显示的用户位置中。
- **Recall from** - 这个功能允许您在编辑和细化设置时，调用 KeyLab mkII 中高亮显示的用户预置。修改后的内存可以保存在您的电脑上，并直接储存到 KeyLab mkII 用户预置中。

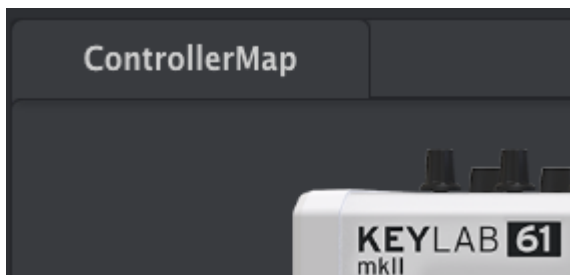
#### 8.1.2. Local Templates (本地模板)

本地模板部分可以让您储存和组织您的自定义预置，而无需从 KeyLab mkII 中保存或调用设置。它还可以用来加载由 Arturia 用户生成的预配置控制映射。

- **Factory templates** - 这部分显示 KeyLab mkII 的默认设置，为您提供非常有用的“初始化”设置，以从头开始。
- **User templates** - 这部分将您从 KeyLab mkII 中调用的用户预置显示到您的电脑中。这些可以是其他用户创建并导入 MCC 的模板。
- **Save** - 保存您对当前用户模板所做的更改。
- **Save As** - 另存当前用户模板为副本并为其命名。
- **New** - 创建一个新的默认用户模板。
- **Delete** - 删除当前高亮显示的用户模板
- **Import** - 可以让您导入预先创建的用户模板。只需找到所需的文件并单击 **Open** 打开。
- **Export** - 可以让您将用户模板导出到您选择的位置。只需选择位置并命名文件即可。



## 8.2. MCC Controller Map (控制器映射)



MCC 窗口的左上角有一个标签，标签上写着 **ControllerMap**。这部分可以让您定制打击垫、旋钮编码器、推子、键盘和踏板输入的响应方式，以及 CV 输入和输出接口的设置。可以储存这些设置到 KeyLab mkII 的 10 个用户预置之一。

要选择要更改的参数，只需单击要更改的前面板控制器或后面板接口的图形。



♪: KeyLab mkII 的某些控制器不能自定义，例如走带控制部分的那些。

在手册的下一部分中，我们将看一下每个控制器可用的选项。我们将从上到下，从左到右介绍它们。

## 8.3. 自定义滑轮



♪: Part 2 和 Both 部分建议只在分割模式激活时设置。这是 Part 2 在键盘上唯一可用的时间。

### 8.3.1. 弯音轮

弯音轮是为该功能保留的；它不能被分配去发送任何其他类型的 MIDI 数据。但是您可以选择它是否会影响 Part 1, Part 2, 或两者。

### 8.3.2. 调制轮

- **Mode:** 选择 "Control" 以查看其余的参数。选择 "Off" 调制轮将同时停用 Part 1 和 Part 2。
- **Channel:** 指定调制轮是否将影响 Part 1, Part 2, 或两者。
- **CC Number:** 调制轮默认发送 MIDI CC# 1，但它可以配置为发送任何 MIDI CC#。
- **Min Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置调制轮将发送的最小值。
- **Max Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置调制轮将发送的最大值。

## 8.4. 选择用户通道

滑轮和打击垫之间有一个长方形的小按钮，上面标有 **MIDI Ch**。单击该图标，您可以为 KeyLab mkII 指定用户通道。



♪: 为 MIDI Ch 按钮设置的 MIDI 通道号码，也会更改那些将 MIDI 通道设置为 "User" 的任何控制器的 MIDI 通道。

## 8.5. 自定义打击垫

Mode 菜单可以让您单独为每个打击垫选择一个可用的模式。每种模式包含一组独特的参数：

### 8.5.1. 打击垫 Off

停用打击垫。这可以用于防止在用户预置中不需要的情况下意外触发它。

### 8.5.2. 打击垫 MIDI Note

这个选项可以用于使用打击垫输出标准的 MIDI 音符。

- **Color:** 选择当演奏或触发打击垫时将点亮的颜色。
- **Option:** 在 Gate 或 Toggle 之间进行选择。Gate 是在按下时激活打击垫，释放时关闭打击垫。Toggle 是按下时激活，再次按下时关闭打击垫。
- **Channel:** 为选定的打击垫选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使打击垫输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Note:** 选择打击垫被弹奏时所输出的 MIDI 音符，从 C-2 到 G8。

[这里 \[p.11\]](#) 显示了16个打击垫的默认音符分配。

### 8.5.3. 打击垫 Switched Control

选择这个选项来使用选中的打击垫在两个 MIDI CC# 值之间切换。

- **Color:** 选择当演奏或触发打击垫时将点亮的颜色。
- **Option:** 在 Gate 或 Toggle 之间进行选择。Gate 是在按下打击垫时激活，释放打击垫时关闭。Toggle 是按下时激活，再次按下时关闭打击垫。
- **Channel:** 为选定的打击垫选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使打击垫输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置所选的打击垫发送 0 - 127 之间的任意 MIDI CC#。许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Off Value:** 当释放打击垫时，它不必返回零值。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置释放打击垫时将发送的最小值。
- **On Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置按下打击垫时将发送的最大值。

### 8.5.4. 打击垫 Program Change

这个选项可以让您使用 KeyLab mkII 的打击垫在虚拟乐器、外部合成器和其他设备中触发程序更改。

- **Color:** 选择当演奏或触发打击垫时将点亮的颜色。
- **Channel:** 为选定的打击垫选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使打击垫输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Program Number:** 设置当触发打击垫时将发送的 MIDI Program 数字。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **Bank LSB:** 定义当打击垫被激活时将发送 Bank Select 值的最低位字节 (MIDI CC# 32)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB，因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。
- **Bank MSB:** 定义当打击垫被激活时将发送 Bank Select 值的最高位字节 (MIDI CC# 0)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB，因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。

## 8.5.5. 打击垫 Preset Change

这个选项可以让您使用 KeyLab mkII 的任意打击垫来选择 KeyLab mkII 中的不同用户预置。

- **Color:** 选择当按下打击垫时将点亮的颜色。
- **User preset:** 选择从1到10之间的其中一个用户预置。

## 8.6. 自定义用户按钮

用户按钮在前面板的 **DAW Controls / User** 部分里。这些按钮在 DAW 模式和 Analog Lab 模式下专用于它们的 DAW 功能，但在用户模式下可分配。它们在用户模式下仍然显示它们的 DAW 模式名称，但是它们将发送某些类型的 MIDI 数据。

Mode 菜单可以让您在每个用户按钮的3种模式中进行选择。每个模式包含一组唯一的参数：

### 8.6.1. 用户按钮 Off

停用用户按钮。这可以用于防止在用户预置中不需要的情况下意外触发它。

### 8.6.2. 用户按钮 Switched Control

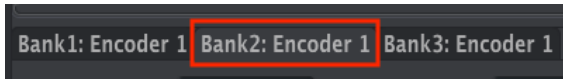
- **Option:** 在 Gate 或 Toggle 之间进行选择。Gate 是在按下按钮时激活，释放按钮时关闭。Toggle 是按下时激活，再次按下时关闭按钮。
- **Channel:** 为选定的按钮选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使按钮输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置所选的按钮发送 0 - 127 之间的任意 MIDI CC#。许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以说明文档标准用途。
- **Off Value:** 当释放按钮时，它不必返回零值。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置释放按钮时将发送的最小值。
- **On Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置按下按钮时将发送的最大值。

### 8.6.3. 用户按钮 Program Change

- **Channel:** 为选定的按钮选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使按钮输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Program Number:** 设置当触发按钮时将发送的 MIDI Program 数字。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **Bank LSB:** 定义当按钮被激活时将发送 Bank Select 值的最低位字节 (MIDI CC# 32)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB，因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。
- **Bank MSB:** 定义当按钮被激活时将发送 Bank Select 值的最高位字节 (MIDI CC# 0)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB，因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。

## 8.7. 自定义旋钮编码器

有3个独立的旋钮编码器组，这是选择使用组别的选项卡：



已选中旋钮编码器的第2组

Mode 菜单可以让您在每个旋钮编码器的3种模式中进行选择。每个模式包含一组唯一的参数：

### 8.7.1. 旋钮编码器 Off

停用旋钮编码器。这可以用于防止在用户预置中不需要的情况下意外触发它。

### 8.7.2. 旋钮编码器 Control

- **Name:** 让您为旋钮编码器输入一个自定义的名称，当使用旋钮时将显示在显示屏上。此名称可以最多12个字符的长度。
- **Option:** 这个可以让您将旋钮编码器的响应从 Absolute 更改为 [Relative #1-3 \[p.60\]](#)。
- **Acceleration:** 这个参数改变了旋钮编码器对旋转速度的响应方式。可以设置为：
  - *None:* 旋钮编码器以设定的速度移动而不加速。
  - *Medium:* 当移动更快时，旋钮编码器会加速。
  - *Fast:* 当移动更快时，旋钮编码器将加速得更快。
  - *1:1:* 旋钮编码器将精确匹配您转动旋钮的速度。
- **Channel:** 为选定的旋钮编码器选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使旋钮编码器输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置所选的旋钮编码器发送 0 - 127 之间的任意 MIDI CC#。许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Min Value & Max Value:** 这些参数让您设置所选旋钮编码器的最小和最大范围。单击和拖动旋钮或在下面的字段中输入一个数值以设置范围。



! 设置旋钮编码器的最小值和最大值是确保您只在合成参数的首选范围内移动的好方法，例如它的输出电平。

#### 8.7.2.1. Relative 控制

“Relative” 控制选项在旋钮编码器旋转时只发送一些值来指示方向和速度。

具体来说，“relative” 设置在反向旋转时发送 61-63 值，正向旋转时发送 65-67 值。旋转速度决定了发送哪个值。请参考目标乐器的说明文档，看看它是否能够对这些命令做出适当的响应。

当以这种方式进行配置时，旋钮编码器的动作将使目标参数从当前设置开始改变，而不是像 “absolute” 控制那样，在您开始旋转它时会突然变成另一个值。

当控制诸如音量、滤波器或效果控制这些参数时，这可能是一个很好的功能，因为您可能不希望它们在被修改时出现很突然的跳跃。

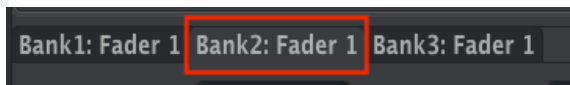
### 8.7.3. 旋钮编码器 RPN / NRPN

旋钮编码器可以选择传输注册参数号码 (RPN) 或非注册参数号码 (NRPN)。这些数字可以被不同的制造商允许他们的专有参数被外部设备控制。请参考目标乐器的说明文档，看看它是否能够对这些命令做出适当的响应。

- **Option:** 指定旋钮编码器是否要传输 RPN 或 NRPN 数据。
- **Channel:** 为选中的旋钮编码器设置 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使旋钮编码器输出 RPN/NRPN 数据到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **RPN / NRPN LSB:** 定义当旋钮编码器被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最低位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **RPN / NRPN MSB:** 定义当旋钮编码器被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最高位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。

## 8.8. 自定义推子

有3个独立的推子组，这是选择使用组别的选项卡：



已选中推子的第2组

Mode 菜单可以让您在每个推子的3种模式中进行选择。每个模式包含一组唯一的参数：

### 8.8.1. 推子 Off

停用推子。这可以用于防止在用户预置中不需要的情况下意外触发它。

### 8.8.2. 推子 Control

这是推子的默认模式，它可以让您自定义每个推子在使用时的响应方式。

- **Name:** 让您为推子输入一个自定义的名称，当使用推子时将显示在显示屏上。此名称可以最多12个字符的长度。
- **Option:** 这个让您设置推子的功能，在传统的推子和用于虚拟管乐器的拉杆之间选择。
- **Channel:** 为选定的推子选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使推子输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置选中的推子传输在 0 - 127 之间任意的 MIDI CC#，许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Min Value & Max Value:** 这些参数可以让您设置所选推子的最小和最大范围。单击和拖动旋钮或在下面的字段中输入一个数值以设置范围。

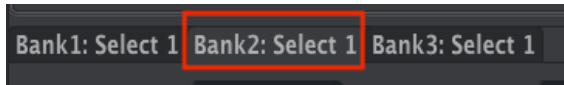
### 8.8.3. 推子 RPN / NRPN

推子可以选择传输注册参数号码 (RPN) 或非注册参数号码 (NRPN)。这些数字可以被不同的制造商允许他们的专有参数被外部设备控制。请参考目标乐器的说明文档，看看它是否能够对这些命令做出适当的响应。

- **Option:** 指定推子是否需要传输 RPN 或 NRPN 数据。
- **Channel:** 为选定的推子选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使推子输出 RPN/NRPN 数据到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **RPN / NRPN LSB:** 定义当推子被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最低位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **RPN / NRPN MSB:** 定义当推子被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最高位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。

## 8.9. 自定义选择按钮

有3个独立的选择按钮组，这是选择使用组别的选项卡：



已启用选择按钮的第2组

Mode 菜单可以让您在每个选择按钮的4种模式中进行选择。每个模式包含一组唯一的参数：

### 8.9.1. 选择按钮 Off

停用选择按钮。这可以用于防止在用户预置中不需要的情况下意外触发它。

### 8.9.2. 选择按钮 Switched Control

- **Option:** 在 Gate 或 Toggle 之间进行选择。Gate 是在按下按钮时激活，释放按钮时关闭。Toggle 是按下时激活，再次按下时关闭按钮。
- **Channel:** 为选定的选择按钮选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使按钮输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置选中的选择按钮传输在 0 - 127 之间任意的 MIDI CC#，许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Off Value:** 当释放按钮时，它不必返回零值。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置释放按钮时将发送的最小值。
- **On Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置按下按钮时将发送的最大值。

### 8.9.3. 选择按钮 RPN / NRPN

选择按钮可以选择传输注册参数号码 (RPN) 或非注册参数号码 (NRPN)。这些数字可以被不同的制造商允许他们的专有参数被外部设备控制。请参考目标乐器的说明文档，看看它是否能够对这些命令做出适当的响应。

- **Option:** 指定按钮是否需要传输 RPN 或 NRPN 数据。
- **Channel:** 为选定的按钮选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使推子输出 RPN/NRPN 数据到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **RPN / NRPN LSB:** 定义当按钮被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最低位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **RPN / NRPN MSB:** 定义当按钮被激活时将发送 RPN/NRPN 值的最高位字节。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。




## 8.9.4. 选择按钮 Program Change

- **Channel:** 为选定的按钮选择 MIDI 通道输出, 可选1到16之间。这也可以设置为 “User”, 这将使推子输出 RPN/NRPN 数据到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Program Number:** 设置当触发按钮时将发送的 MIDI Program 数字。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。
- **Bank LSB:** 定义当打击垫被激活时将发送 Bank Select 值的最低位字节 (MIDI CC# 32)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB, 因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。
- **Bank MSB:** 定义当按钮被激活时将发送 Bank Select 值的最高位字节 (MIDI CC# 0)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB, 因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。

## 8.10. 自定义键盘

KeyLab mkII 的键盘同样可以通过 MIDI Control Center 软件修改。

 只有在分割模式设置为 On 时, 才会显示 Part 2 和分割点相关的设置。此外, 当分割模式没有开启时, 任何被设置到 Part 2 或 Both 的参数都将会被 KeyLab mkII 忽略。

- **Part 1 Channel:** 为 Part 1 选择 MIDI 通道输出, 可选1到16之间。这也可以设置为 “User”, 这将使 Part 1 输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Part 1 Semi:** 这个参数用于设置 Part 1 的半音移调量。这可以设置为 -11 到 +11 个半音。
- **Part 1 Octave:** 这个参数用于设置 Part 1 的八度位移量, 范围是 -3 到 +3 个八度。
- **Velocity Curve:** 有三种设置可选: 线性 (**Lin**), 对数 (**Log**), 或指数 (**Exp**)。此设置同时适用于 Part 1 和 Part 2。
- **Split Mode:** 当设置为 off 时, Part 1 是唯一活动的, 列表中的其他参数都是隐藏的。当设置为 On 时, Part 2 将变为活动的, 并显示列表中的其他参数。Part 1 位于分割点的右侧, Part 2 位于分割点的左侧。
- **Split Point:** 可以让您设置 Part 1 和 Part 2 之间的分割点。
- **Part 2 Channel:** 为 Part 2 选择 MIDI 通道输出, 可选1到16之间。这也可以设置为 “User”, 这将使 Part 2 输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Part 2 Semi:** 这个参数用于设置 Part 2 的半音移调量。这可以设置为 -11 到 +11 个半音。
- **Part 2 Octave:** 这个参数用于设置 Part 2 的八度位移量, 范围是 -3 到 +3 个八度。
- **Oct buttons assign:** 指定 Octave 按钮是否将位移 Part 1 或 Part 2。
- **Trans button assign:** 指定 Part 1 或 Part 2 是否能被移调。
- **Chord button assign:** 选择 Part 1 或 Part 2 是否将演奏储存在 Chord 按钮上的和弦。当它们处于 Chord Transpose 模式时, 这也会影响键盘的哪一半将与打击垫一起工作。
- **Aftertouch assign:** 选择是否在 Part 1 或 Part 2 中使用触后。

 键盘触后曲线可以在 Device Settings 选项卡上指定。它是一个全局参数, 这意味着它不是作为模板的一部分储存的。

## 8.11. 自定义 CV Modulation Input

后面板的 CV In 接口可以从前面板或 MCC 软件自定义，以下是可用选项：

### 8.11.1. Mod CV max voltage

可用电压范围在 1 到 10 伏之间。不同的制造商使用不同的电压标准，因此，请参考您的设备说明文档以了解您应该选择的最大电压范围。

### 8.11.2. Mod CV Mode menu

Mode 菜单让您在 CV 输入的2种模式中选择其中一种。每种模式包含一组独特的参数设置：

#### 8.11.2.1. Mod CV Off

停用 CV In 接口。这可以用于防止在用户预置中不需要 Mod CV 输入的情况下意外改变您的声音。

#### 8.11.2.2. Mod CV Control

- **Channel:** 为 Mod CV 输入选择 MIDI 传输通道，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使 Mod CV 输入传输到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置 Mod CV 输入传输在 0 - 127 之间任意的 MIDI CC#，许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Min Value & Max Value:** 这些参数可以让您设置 Mod CV 输入的最小和最大范围。单击和拖动旋钮或在下面的字段中输入一个数值以设置范围。

## 8.12. 自定义踏板



所有 5 个踏板输入都有相同的参数，因此我们将在这部分介绍它们。

Mode 菜单让您在踏板输入的4种模式中选择其中一种。每种模式包含一组独特的参数设置：

### 8.12.1. 踏板 Off

停用所选的踏板。这可以用于防止在用户预置中不需要所选踏板的情况下意外改变您的声音。

### 8.12.2. 踏板 Control

这个模式可以让您自定义当每个踏板使用时如何响应。

- **Channel:** 为所选的踏板选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使踏板输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置选中的踏板传输在 0 - 127 之间任意的 MIDI CC#，许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。
- **Min Value & Max Value:** 这些参数可以让您设置选中踏板的最小和最大范围。单击和拖动旋钮或在下面的字段中输入一个数值以设置范围。



连续踏板校准 [\[p.69\]](#) 参数在 [Device Settings 部分 \[p.68\]](#) 下面，当每个踏板的模式被设置为 Control 时，可以让您校准每个踏板的物理响应范围。

### 8.12.3. 踏板 Switched Control

这个选项可以选择使用您的踏板作为二进制开关。

- **Option:** 在 Gate 或 Toggle 之间进行选择。Gate 是在按下按钮时激活，释放按钮时关闭。Toggle 是按下时激活，再次按下时关闭按钮。
- **Channel:** 为所选的踏板选择 MIDI 通道输出，可选1到16之间。这也可以设置为“User”，这将使踏板输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **CC Number:** 可以设置选中的踏板传输在 0 - 127 之间任意的 MIDI CC#，许多 MIDI CC 数字都在下拉菜单中被命名，以识别标准用途。例如，要使用其中一个踏板作为延音踏板，设置这个值为 CC# 64。
- **Off Value:** 当释放踏板时，它不必返回零值，然而一些外部设备或软件插件可能需要一个零值才能正常工作。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置释放踏板时将发送的最小值。
- **On Value:** 单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入一个值，以设置踩下踏板时将发送的最大值。



当 KeyLab mkII 通电时，所有5个踏板输入都可以检测脚踏开关的极性。为了确保这一点，请将需要的踏板输入设置为 Switched control 模式。不过，这不是一个全局参数，因此如果您想将每个用户预置都设置成这种方式，那么您将需要在每个用于预置中分别存储这个设置。

## 8.12.4. 踏板 Program Change

这个选项让您使用任意踏板输入来发送 MIDI 程序更改。

- **Channel:** 为所选的踏板选择 MIDI 通道输出, 可选1到16之间。这也可以设置为“User”, 这将使踏板输出到 [MIDI Ch 按钮 \[p.57\]](#) 所选择的 MIDI 通道。
- **Program Number:** 设置当踏板被激活是将发送的 MIDI Program 数字。单击和拖动旋钮或在下面的字段中输入一个 0 到 127 之间的数值。
- **Bank LSB:** 定义当踏板被激活时将发送 Bank Select 值的最低位字节 (MIDI CC# 32)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB, 因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。
- **Bank MSB:** 定义当踏板被激活时将发送 Bank Select 值的最高位字节 (MIDI CC# 0)。单击/拖动旋钮或在下面的字段中输入 0 - 127 之间的数值。并不是所有设备都响应 Bank LSB, 因此请参阅您想要控制的硬件或软件乐器的说明文档。

## 8.13. 自定义 Pitch Out

点击在后面板图片上的 CV Out 接口, 以在 MCC 里编辑以下设置。

- **Pitch CV Output:** 有两种标准: Volts per Octave 和 Hertz per Volt。您对这个参数所做的选择将决定下一个参数的下两个设置中哪一个参数是可用的。请参阅您想要控制硬件乐器的说明文档, 以了解它支持哪个标准。
- **0V MIDI note (选择 Volts per Octave 时):** 默认是 C-2 (MIDI note 0), 但可以设置为 C-2 到 G8 (MIDI note 127) 之间的任意一个。
- **1V MIDI note (选择 Hertz per Volt 时):** 默认是 C0 (MIDI note 24), 但可以设置为 C-2 到 G8 (MIDI notes 0-127) 之间的任意 MIDI 音符数字。
- **Note Priority:** Pitch Out 接口是单音的, 由于 KeyLab mkII 是一个复音键盘控制器, 需要指定控制电压是基于一个和弦的最低音 (**Low**) 还是最高音 (**High**), 或者是最后弹奏 (**Last**) 的音符。
- **Pitch Bend Range (Semi-tones):** 这个参数决定了在使用 KeyLab mk II 的弯音轮时, 控制电压的变化量。您可以将范围设置为1个半音到24个半音(2个八度)之间的任意值。
- **Pitch Assignment:** 您可以使用此参数指定 Pitch Out 接口是否将接收来自 Part 1 或 Part 2 的控制电压。

## 8.14. 自定义 Gate Out

Gate Out 接口用于将键盘上的音符开/关信息转换为触发状态事件。这个参数有三个选项: **S-Trig**, **V-Trig 5V**, 和 **V-Trig 12V**。请参阅您想要控制硬件乐器的说明文档, 以了解它支持哪个标准。

## 8.15. 自定义 Mod 1 / Mod 2 输出

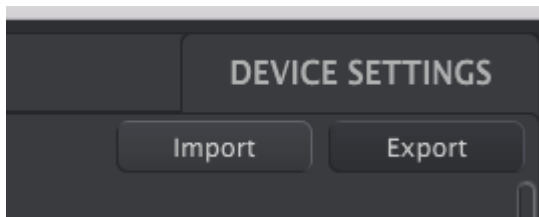


♪: Modulation 输出具有相同的参数, 因此我们在这部分介绍它们。

这两个 Modulation 输出为使用模块化合成器提供了额外的连续控制电压。

- **Mod CV Source:** 默认源是键盘力度, 但 KeyLab mkII 上的任意一个连续控制都可以用。也可以使用选择按钮, 它们在由下一个参数指定的最大电压和最小电压之间切换。
- **Mod CV max voltage:** 这可以让您指定所选的调制源将产生的电压范围, 其最大值可以在1伏到10伏之间选择。请参阅您想要控制硬件乐器的说明文档, 以找出它支持的电压标准。

## 8.16. Device Settings 选项卡



MCC 软件的右上角有一个标记为 **Device Settings** 的选项卡。这里是 KeyLab mkII 的全局设置。这个页面有多个部分，每个部分都有两个或多个设置。让我们仔细看看每个参数的作用。

### 8.16.1. Global Parameter 部分

- **Low Power Mode:** 当这个参数设置为 On 时，将停用通电时的灯光演示和 Vegas 模式。
- **Vegas Mode:** 当 KeyLab mkII 闲置5分钟时，它将开始它非常吸引眼球的多彩灯光演示。您可以通过设置这个参数 On 或 Off 以选择启用或停用 Vegas 模式。
- **User Fader Mode:** 这个设置可以更改 KeyLab mkII 的推子在用户模式下的反应方式：
  - **Pickup:** 用户预置中的推子在它们最后传输的值匹配之前，不会产生新的值。这很重要，当您处理3组推子时，如果您从第一组切换到第二组，移动了一些推子，然后返回到第一组，您可能不希望被第一组推子控制的值突然跳跃。
  - **Jump:** 用户预置中的推子将在它们被移动时立即产生新的值，而不管之前发送的值是多少。

### 8.16.2. DAW 部分

- **DAW Map:** 这可以让您使用 MCC 软件来选择您的 KeyLab mkII 将使用哪个 DAW 预置。完整的列表可以在 [这里 \[p.29\]](#) 找到。
- **DAW Fader Mode:** 这个设置可以更改 KeyLab mkII 的推子在您的录音软件下的反应方式，这两种模式是：
  - **Pickup:** 在您 DAW 里的推子将不会移动，直到您控制器上的推子扫过当前 DAW 推子的位置。
  - **Jump:** 一旦控制器上的推子移动时，在您 DAW 里的推子将立即跳到当前您控制器上推子的位置，并从这里跟随它移动。

### 8.16.3. Analog Lab 部分

- **Key Velocity Curve:** 确定用于 Analog Lab 模式的力度曲线。三种设置可用：线性 (**Lin**)，对数 (**Log**)，或指数 (**Exp**)。
- **Sustain Pedal Mode:** 这里指定延音踏板是否用作 **Switched Control** 或是连续 **Control**。

### 8.16.4. Pads 部分

- **Pads Velocity Curve:** 确定打击垫使用的力度曲线。三种设置可用：线性 (**Lin**)，对数 (**Log**)，或指数 (**Exp**)。
- **Pads Aftertouch Curve:** 确定打击垫使用的触后曲线。三种设置可用：线性 (**Lin**)，对数 (**Log**)，或指数 (**Exp**)。
- **Pads Aftertouch Min:** 设置打击垫将产生的最小触后值。
- **Pads Aftertouch Max:** 设置打击垫将产生的最大触后值。

### 8.16.5. Keys 部分

- **Keys Aftertouch Curve:** 这些参数让您更改 KeyLab mkII 键盘的触后响应。三种设置可用：线性 (**Lin**)，对数 (**Log**)，或指数 (**Exp**)。
- **Keys Aftertouch Min:** 设置键盘将产生的最小触后值。
- **Keys Aftertouch Max:** 设置键盘将产生的最大触后值。

### 8.16.6. MIDI Thru 部分

这两个设置决定了数据是否会在 MIDI 和 USB 接口两个方向之间传输，单向传输或都不传输。

- **MIDI IN to USB:** 设置为 On 时，允许在物理 MIDI In 接口上接收到的数据通过 USB 传输到您的 DAW 或其他 USB 设备。设置为 Off 时即不传输。
- **USB to MIDI Out:** 设置为 On 时，允许在 USB 接口上接收到的数据通过物理 MIDI Out 接口发送给外部设备。设置为 Off 时即不传输。

### 8.16.7. Continuous Pedal Calibration (连续踏板校准)



♪: 所有 5 个踏板输入都有相同的参数，因此我们在这部分介绍它们。

当踏板的模式设置为 Control (而不是 Switched Control) 时，可以调整输入以适应各种不同的踏板。

- **Pedal Min:** 设置与电阻范围较低端匹配的值
- **Pedal Max:** 设置与电阻范围较高端匹配的值

## 8.17. Import 和 Export 按钮

您可以 **Import (导入)** 和 **Export (导出)** 所有的设备设置，可以让您用您的偏好设置一次性配置任何 KeyLab mkII。导出的设备设置文件包含扩展名 **.keylabmkII\_ds**。

## 9. 软件许可协议

考虑到被许可人支付的费用，即您支付价格的一部分，Arturia 作为许可方授予您（以下称为“被许可人”）非独占使用此类 Analog Lab 软件的权利（以下简称“软件”）。

该软件的所有知识产权均属于 Arturia SA（以下简称“Arturia”）。Arturia 仅允许您根据本协议的条款和条件复制、下载、安装和使用该软件。

该产品包含产品激活，以防止非法复制。OEM 软件只能在注册后使用。

激活过程需要互联网访问。最终用户使用软件的条款和条件如下所示。通过在您的计算机上安装该软件，您同意这些条款和条件。请仔细阅读以下文字。如果您不同意这些条款和条件，则不能安装此软件。在这种情况下，请立即将产品退回到您购买的地方（包括所有书面材料，完整的未损坏包装以及封闭的硬件），但最迟在30天内退还购买价格。

**1. 软件所有权** 无论原始磁盘或副本可能存在的媒体或形式如何，Arturia 均应保留随附磁盘上记录的软件的全部和完整所有权以及该软件的所有后续副本。许可证不是原始软件的销售。

**2. 授予许可证** Arturia 根据本协议的条款和条件授予您使用该软件的非独占许可。您不得租赁，借出或转租该软件。

在网络中使用该软件是非法的，因为有可能同时多次使用该程序。您有权准备软件的备份副本，该副本不会用于存储目的以外的用途。

除了本协议中规定的有限权利之外，您不再享有使用该软件的其他权利或利益。Arturia保留未明确授予的所有权利。

**3. 软件的激活** Arturia 可能会使用强制激活软件和强制注册的OEM软件以保护软件不被非法复制。如果您不接受本协议的条款和条件，该软件将无法工作。

在这种情况下，包括软件在内的产品只能在获得产品后30天内退回。退货时，不适用于第11条的条款。

**4. 产品注册后的支持、升级和更新** 您只能在个人产品注册后获得支持、升级和更新。在新版本发布后的一年内，仅为当前版本和先前版本提供支持。 Arturia可以随时修改并部分或完全调整支持的性质（热线，网站上的论坛等:），升级和更新。

可以在激活过程中或之后随时通过互联网进行产品注册。在此过程中，您被要求同意存储和使用您的个人数据（姓名，地址，联系方式，电子邮件地址和许可证数据），以达到上述目的。 Arturia 还可以将这些数据转发给参与的第三方，特别是分销商，以用于支持目的和验证升级或更新权利。

**5. 不可拆分** 软件通常包含各种不同的文件，这些文件在其配置中确保了软件的完整功能。本软件只能作为一种产品使用。不需要使用或安装软件的所有组件。因此，您不能以一种新的方式安排软件的组件并开发软件或新产品的修改版本。不得为分发、转让或转售的目的而修改软件的配置。

**6. 转让权利** 您可以将您使用该软件的所有权利转让给另一个人，但须符合以下条件：(a) 您指定给其他人 (i) 本协议和 (ii) 随软件提供的软件或硬件，包装或预装在其上，包括所有副本，升级，更新，备份副本和以前版本，它们授予对此软件进行更新或升级的权利，(b) 您不保留升级，更新，备份副本和本软件的先前版本以及 (c) 收件人接受此协议的条款和条件以及您获得有效软件许可的其他规定。

由于未能接受本协议的条款和条件而退回产品，例如：产品激活，将不能转让权利。

**7. 升级和更新** 您必须拥有该软件的先前版本或更低版本的有效许可证才能被允许使用该软件的升级或更新。将此软件的先前或更低版本转让给第三方后，软件升级或更新的使用权将失效。

获得升级或更新本身并不授予使用该软件的任何权利。

在安装升级或更新时，对软件的先前版本或较低版本的支持将失效。

**8. 有限保修** Arturia 保证，在购买之日起的三十 (30) 天内，提供软件的磁盘在正常使用情况下没有材料和工艺方面的缺陷。您的收据应是购买日期的证据。对软件的任何默示担保仅限于购买之日起三十 (30) 天。某些国家不允许对默示担保的期限进行限制，因此上述限制可能对您不适用。所有程序和随附材料均按“原样”提供，不附带任何形式的担保。程序质量和性能的全部风险由您自行承担。如果程序证明有缺陷，您将承担所有必要维修，修理或纠正的全部费用。

**9. 补救措施** Arturia 的全部责任和您的专属补救措施应由 Arturia 选择 (a) 按购买价格退还或 (b) 更换在有限保修期内的磁盘，并将其与收据副本一起退回 Arturia。如果软件故障是由于意外，滥用，修改或误用造成的，则本有限保修无效。任何替换软件将在原保修期的剩余时间或三十 (30) 天内保修，以较长者为准。

**10. 没有其它保证** 上述保证代替所有其他明示或暗示的保证，包括但不限于适销性和特定用途适用性的暗示保证。 Arturia, 其经销商, 分销商, 代理商或员工提供的任何口头或书面信息或建议均不构成保证或以任何方式增加此有限保修的范围。

**11. 不承担的间接损害赔偿** 无论是 Arturia 还是参与本产品的创建, 生产或交付的任何人, 均不对因使用或无法使用本产品而导致的任何直接, 间接, 后果性或附带损害承担责任 (包括但不限于商业利润损失, 业务中断, 商业信息丢失等损害赔偿) 即使先前已向 Arturia 通知此类损害的可能性。某些国家不允许限制默示保证的期限或排除或限制偶然或无关紧要的损害, 因此上述限制或排除可能对您不适用。本担保赋予您特定的法律权利, 您可能还拥有其他权利, 这些权利因国家而异。



## 10. 符合标准声明

### 美国

#### 重要提示：请勿修改本设备！

本产品按照本手册中的说明进行安装时，符合 FCC 要求。未经 Arturia 明确批准的修改可能会使您无权获得 FCC 授权使用该产品。

**重要：**将本产品连接到附件和/或其他产品时，请仅使用高质量的屏蔽电缆。必须使用随本产品提供的电缆。遵循所有安装说明。不遵守说明可能会导致您的 FCC 授权无法在美国使用本产品。

**注意：**本产品已经过测试，符合 FCC 规则第15部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为居住环境中的有害干扰提供合理保护。本设备会产生，使用和辐射射频能量，如果不按照用户手册中的说明进行安装和使用，可能会对其他电子设备的操作造成干扰。符合 FCC 规定并不能保证在所有安装中都不会发生干扰。如果发现该产品是干扰源，可以通过将设备“关闭”和“打开”来确定，请尝试使用以下措施之一消除问题：

- 重新放置本产品或受干扰影响的设备。
- 使用位于不同分支 (断路器或保险丝) 电路上的电源插座或安装交流电源滤波器。
- 在无线电或电视干扰的情况下，重新定位/定向天线。如果天线引入线为300欧姆带状引线，将引入线改为同轴电缆。
- 如果这些纠正措施没有带来任何满意的结果，请联系当地经销这类产品的授权零售商。如果找不到合适的零售商，请联系 Arturia。

以上声明仅适用于在美国销售的产品。

### 加拿大

**注意：**这个 B 类数字设备满足加拿大干扰设备法规的所有要求。

### 欧洲



本产品符合欧洲第89/336/EEC号指令的要求

由于静电放电的影响，本产品可能不能正常工作；如果出现这种情况，只需重新启动产品即可。